



Fisheries and Oceans
Canada

Pêches et Océans
Canada

Canadian
Coast Guard

Garde côtière
canadienne

Notices to Mariners

Edition No. 07/2023
July 28, 2023



Safety First, Service Always

Monthly Eastern Edition

Canada 

Notices to Mariners – Monthly Eastern Edition
Edition No. 07/2023

Aussi disponible en français :
Avis aux navigateurs – Édition mensuelle de l'Est
Édition n° 07/2023

Published under the Authority of:

Canadian Coast Guard Programs
Aids to Navigation and Waterways
Fisheries and Oceans Canada
Montreal, QC H2Y 2E7

For more information, contact Notmar.XNCR@dfo-mpo.gc.ca.

© His Majesty the King in Right of Canada,
as represented by the Minister of Fisheries, Oceans
and the Canadian Coast Guard, 2023.

Cat. No. Fs152-8E-PDF (Electronic PDF, English)
ISSN 2817-0075

Cat. No. Fs152-8F-PDF (Electronic PDF, French)
ISSN 2817-0083

A web version is available here:

<https://www.notmar.gc.ca/monthly> (English)

<https://www.notmar.gc.ca/mensuel> (French)

Explanatory Notes – Notices to Mariners (NOTMAR)

Geographical positions refer directly to the graduations of the largest scale Canadian Hydrographic Service chart (unless otherwise indicated).

Bearings refer to the true compass and are measured clockwise from 000° (North) clockwise to 359°; those relating to lights are from seaward.

Visibility of lights is that in clear weather.

Depths - The units used for soundings (metres, fathoms or feet) are stated in the title of each chart.

Elevations are normally given above Higher High Water, Large Tide (unless otherwise indicated).

Distances may be calculated as follows:

- 1 nautical mile = 1,852 metres (6,076.1 feet)
- 1 statute mile = 1,609.3 metres (5,280 feet)
- 1 metre = 3.28 feet

Temporary and Preliminary Notices to Mariners – Section 1A of *Notices to Mariners*

These notices are indicated by a (T) or a (P), respectively. Please note that nautical charts are not amended by the Canadian Hydrographic Service for temporary (T) and preliminary (P) notices. It is recommended that mariners chart these corrections in pencil. For the list of charts affected by (T) & (P) notices, please refer to the current [Notices to Mariners - Monthly Summary of Temporary and Preliminary Notices](#) publication.

Suggestions and Corrections Form

This form is specifically for suggestions and corrections to Notices to Mariners publications. It is available [online](#) and also in [fillable PDF format](#) included with the monthly publication ZIP file.

To submit comments and suggestions on possible improvements to the various publications and services: Notmar.XNCR@dfo-mpo.gc.ca.

To report chart discrepancies and/or corrections to the *Canadian Sailing Directions* booklets: Fill out the [Marine Information Reporting Form](#) and/or email chsinfo@dfo-mpo.gc.ca.

To report emergencies or navigational hazards: [Contact your nearest MCTS centre](#)

- VHF channel 16 (156.8 MHz)
- MF/HF frequency 2182 kHz/4125 kHz (where available)
- *16 on a cellphone (where available)

NOTMAR Website – Monthly Editions, Chart Corrections and Chart Patches

The NOTMAR website allows users to access the [monthly publications](#), [chart corrections](#), and [chart patches](#).

Users can subscribe for free to the [email notification service](#) to receive notifications when charts of interest are updated, including their patches, as well as when a new Monthly Edition of *Notices to Mariners* is published.

In addition, the monthly publication and related files to download, such as chart patches, can be obtained all together through the download of a single ZIP file.

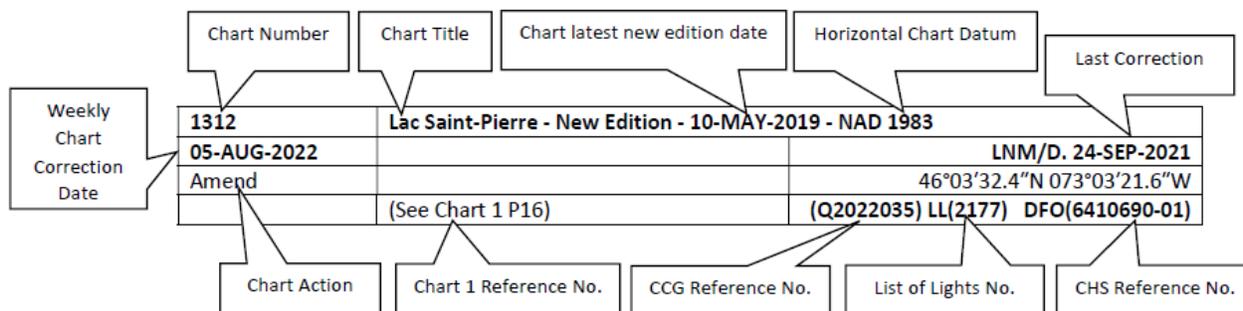
Explanatory Notes – Canadian Hydrographic Service (CHS)

Chart Corrections – Section 2 of *Notices to Mariners*

Corrections to nautical charts will be listed in numerical order by chart number. Each chart correction listed applies only to that particular chart. Related charts, if any, will have their own specific correction listed separately.

Users should also refer to CHS *Chart 1: Symbols, Abbreviations and Terms* for additional information pertaining to the correction of charts.

The illustration below describes the elements that will comprise a typical Section 2 chart correction:



The last correction number is identified with the **LN/D** or **Last Notice to Mariners Number / Date**.

Mariners are advised that only the most critical changes that directly affect safety to navigation are issued in “Section 2 – Chart Corrections.” This limitation is required to ensure that charts remain as clear and easy to read as possible. As a result, mariners may see minor discrepancies of a non-critical nature between information in official publications. For example, a small change in the nominal range or focal height of a light may not result in the production of a chart correction in *Notices to Mariners*, but may result in a correction in the [List of Lights, Buoys and Fog Signals](#) publication.

Note: In the case of a discrepancy between information provided on CHS charts relating to aids to navigation, and the *List of Lights, Buoys and Fog Signals* publication, the latter shall be deemed as containing the most up-to-date information.

Canadian Nautical Charts & Publications

A source list of Canadian nautical charts and publications is published in Notice No. 14 of the *Notices to Mariners Annual Edition 2023*. The source supply and the prices effective at the time of printing are listed. For current chart edition dates, please refer to the following website: www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-eng.asp.

Explanatory Notes – Marine Communications and Traffic Services (MCTS)

Navigational Warnings / Notices to Shipping

The Canadian Coast Guard (CCG) is implementing a number of changes to the aids to navigation system in Canada.

These changes are advertised as Navigational Warnings, formerly called Notices to Shipping¹, that are broadcast by the CCG, and are then followed up with Notices to Mariners, then charts are updated by hand correction, reprints or new editions.

Mariners are advised that all relevant Navigational Warnings (NAVWARN) should be kept until superseded by Notices to Mariners or through revised charts issued by the Canadian Hydrographic Service (CHS).

NAVWARN are accessible on the applicable regional page on the CCG Navigational Warnings website at <http://nis.ccg-gcc.gc.ca>.

CHS is reviewing the impact of these changes with CCG and together are preparing an action plan on the issuing of chart revisions.

For further information, contact your regional NAVWARN Issuing Desk.

| | |
|--|--|
| <p>Atlantic Region (North) *Port aux Basques MCTS Centre</p> <p>“N” Series NAVWARN</p> <p>Canadian Coast Guard 49 Stadium Rd. P.O. Box 99 Port aux Basques, NL A0M 1C0</p> <p>Telephone: 709-695-2168 or 1-800-563-9089 Facsimile: 709-695-7784</p> <p>Email: NAVWARN.MCTSPortAuxBasques@innav.gc.ca</p> | <p>Central Region *Prescott MCTS Centre</p> <p>“Q” and “C” Series NAVWARN</p> <p>Canadian Coast Guard 401 King Street West P.O. Box 1000 Prescott, ON K0E 1T0</p> <p>Telephone: 613-925-0666 Facsimile: 613-925-4519</p> <p>Email: NAVWARN.MCTSPrescott@innav.gc.ca</p> |
| <p>Atlantic Region (South) *Sydney MCTS Centre</p> <p>“M” Series NAVWARN</p> <p>Canadian Coast Guard 1190 Westmount Road Sydney, NS B1R 2J6</p> <p>Telephone: 902-564-7751 or 1-800-686-8676 Facsimile: 902-564-7662</p> <p>Email: NAVWARN.MCTSSydney@innav.gc.ca</p> | <p>Arctic Region *Iqaluit MCTS Centre</p> <p><i>Operational from approximately mid-May until late December.</i></p> <p>“A” Series NAVWARN</p> <p>Canadian Coast Guard P.O. Box 189 Iqaluit, NU X0A 0H0</p> <p>Telephone: 867-979-5269 Facsimile: 867-979-4264</p> <p>Email: NAVWARN.MCTSIqaluit@innav.gc.ca</p> |

*Service available in English and in French.

¹ The expression “Notice to Shipping” was changed to “Navigational Warning” in January 2019.

Table of Contents

| | |
|--|-----------|
| Section 1: General and Safety Information | 1 |
| *1207/22 Canadian Coast Guard – Waterway information..... | 1 |
| *204/23 Canadian Coast Guard – Cessation of Rectangular Broadcasting in NAVAREA / METAREAs XVII and XVIII..... | 1 |
| *310/23 Canadian Coast Guard – Differential Global Positioning System (DGPS) in Canada | 2 |
| *407/23 Saguenay–St. Lawrence Marine Park and Surrounding Waters – Whale Protection | 2 |
| *408/23 Saguenay–St. Lawrence Marine Park - Beluga Whale Protection: Slowdown Area at the Mouth of the Saguenay Fjord and Area Closure at Baie Sainte-Marguerite | 3 |
| *505/23 Canadian Hydrographic Service – Magnetic Declination Calculations..... | 6 |
| *507/23 Protecting the North Atlantic Right Whale: Speed Restriction Measures in the Gulf of St. Lawrence | 6 |
| Erratum : Eastern Edition 06/2023 – Section 1A – Temporary and Preliminary Notices – Change to Preliminary Notice *611(P)/23 | 14 |
| *701/23 Canadian Hydrographic Service – Nautical Charts..... | 14 |
| *702/23 Canadian Hydrographic Service – Electronic Navigational Charts..... | 14 |
| *703/23 Transport Canada – Ship Safety Bulletins #13, #14 and #15/2023..... | 21 |
| *704/23 Canadian Coast Guard Publication - Amendements to Notices to Mariners Annual Edition 2023 - Section F, Notice 35: Firing Practice and Exercise Areas | 22 |
| *706/23 Lac Saint-Louis – Unlit Buoys Shape Changed | 23 |
| *707/23 Lac des Deux Montagnes – Unlit Buoy Shape Changed..... | 23 |
| *708/23 Country Island to / à Barren Island – Daybeacon Permanently Discontinued..... | 23 |
| Section 1A: Temporary and Preliminary Notices | 24 |
| Reminder – Comment Period for Active Preliminary Notices | 24 |
| *709/23 Smith Sound and / et Random Sound –Aid to Navigation to remain in service | 24 |
| *710(T)/23 Port de Montréal – Waterway information – Mooring prohibited | 25 |
| *711(T)/23 Cap des Rosiers à/to Chandler – Obstruction : Scientific Moorings..... | 25 |
| *712(P)/23 Barren Island to / à Taylors Head – Notice of Proposed Changes..... | 26 |
| *713(T)/23 Hamilton Harbour – Waterway information - Procedure Changes | 27 |
| Section 2: Chart Corrections | 28 |
| Section 3: Radio Aids to Marine Navigation Corrections | 37 |
| *715/23 Radio Aids to Marine Navigation 2023 (Atlantic, St. Lawrence, Great Lakes, Lake Winnipeg, Arctic and Pacific)..... | 37 |
| Section 4: Canadian Sailing Directions Corrections | 38 |
| Section 5: List of Lights, Buoys and Fog Signals Corrections | 39 |

Numerical Index of Canadian Charts Affected

This numerical index lists all nautical charts mentioned in this monthly edition of Notices to Mariners. Only charts appearing in Section 2 of this publication require a chart correction. The appearance of charts in all other sections, particularly those related to the correction of other nautical publications, is included here for reference.

| Chart No. | Pages | Chart No. | Pages | Chart No. | Pages |
|-----------|----------------------------|--------------|--------------------------------|-----------|-------|
| 1203 | 41 | 4277 | 24, 33, 40 | | |
| 1310 | 25, 28, 42 | 4367 | 33 | | |
| 1311 | 28, 41 | 4425 | 33, 40 | | |
| 1320 | 41 | 4430 | 41 | | |
| 1351 | 28, 42 | 4485 | 25 | | |
| 1430 | 23 | 4826 | 34, 39 | | |
| 1510 | 23 | 4846 | 34 | | |
| 1515 | 43 | 4847 | 34, 39 | | |
| 1552 | 28, 29 | 4848 | 34, 39, 40 | | |
| 2042 | 29, 43 | 4850 | 34, 39 | | |
| 2067 | 27 | 4851 | 35, 39 | | |
| 2201 | 29 | 4852 | 24, 35, 39 | | |
| 2202 | 29 | 4857 | 24 | | |
| 2228 | 29 | 4862 | 14, 24 | | |
| 2242 | 30 | 4906 | 35, 40, 41 | | |
| 2260 | 30 | 4909 | 35, 36, 40, 41 | | |
| 2261 | 30 | 4934 | 14 | | |
| 2282 | 30 | 6249 | 36 | | |
| 2283 | 30 | 6251 | 36 | | |
| 2292 | 30 | 6411 | 36 | | |
| 2314 | 30, 31, 43 | 6415 | 36 | | |
| 2326 | 43 | 6427 | 14 | | |
| 4015 | 31 | 6428 | 36 | | |
| 4020 | 39 | 14781 (U.S.) | 42 | | |
| 4023 | 31 | 14853 (U.S.) | 1 | | |
| 4024 | 41 | 14882 (U.S.) | 1 | | |
| 4025 | 41 | 14883 (U.S.) | 1 | | |
| 4026 | 41 | 14884 (U.S.) | 1 | | |
| 4045 | 32 | | | | |
| 4117 | 32 | | | | |
| 4124 | 32, 40 | | | | |
| 4227 | 33 | | | | |
| 4234 | 23, 33 | | | | |
| 4235 | 26 | | | | |

Section 1: General and Safety Information

***1207/22 Canadian Coast Guard – Waterway information**

(Recurrent publication of notice *1207/22, originally published in the *Notices to Mariners – Monthly Eastern Edition 12/2022* publication.)

Reference chart: 14853 (U.S.), 14882 (U.S.), 14883 (U.S.), 14884 (U.S.)

Updated shoaling conditions for the navigational channels in the Great Lakes are available on the Canadian Coast Guard websites:

[CCG e-Nav - Shoals in the Detroit River \(canada.ca\)](#)
[CCG e-Nav - Shoals in the St. Clair River \(canada.ca\)](#)
[CCG e-Nav - Shoals in the St. Mary's River \(canada.ca\)](#)

Great Lakes Waterways Channel Bottom Conditions and Active Shoals are available at the website:

[GCC - e-Nav Portal - Central - Great Lakes Waterways - Channel Bottom Conditions \(canada.ca\)](#)

| Areas | | |
|---------------|----------------|-----------------|
| Detroit River | North Channel | St. Clair River |
| Great Lakes | Lake Huron | St. Marys River |
| Lake Erie | Lake St. Clair | Whitefish Bay |

(NW-C-2130-22)

***204/23 Canadian Coast Guard – Cessation of Rectangular Broadcasting in NAVAREA / METAREAs XVII and XVIII**

(Recurrent publication of notice *204/23, originally published in the *Notices to Mariners – Monthly Eastern Edition 02/2023* publication.)

Since 2010, the five Arctic NAVAREA/METAREAs have promulgated warnings and forecasts to their areas of responsibility using INMARSAT-C's rectangular area addressing capability. At that time, it was not possible to code older Inmarsat-C receivers to receive warnings and forecasts directly addressed to the Arctic NAVAREA/METAREAs.

All Inmarsat-C and Mini-C receivers available for purchase today are able to receive warnings and forecasts addressed to the Arctic NAVAREA/METAREAs, and have been for more than a decade.

Effective on January 1st, 2024, the Arctic NAVAREA/METAREAs will commence broadcasting their warnings and forecasts using their unique numeric identifier and will cease using rectangular addressing.

During 2023, the Arctic NAVAREA/METAREAs will transmit test messages using the numeric NAVAREA/METAREA identifier to allow mariners to verify reception on their Inmarsat-C or Mini-C receivers.

Mariners navigating in Arctic waters must ensure that their Inmarsat-C or Mini-C receiver detects the new encoding prior to January 1st, 2024 to continue receiving Arctic NAVAREA/METAREA warnings and forecasts.

***310/23 Canadian Coast Guard – Differential Global Positioning System (DGPS) in Canada**

(Recurrent publication of notice *310/23, originally published in the *Notices to Mariners – Monthly Eastern Edition 03/2023* publication.)

Reference: Notice *1206/22 is cancelled.

On December 15th, 2022, the Canadian Coast Guard (CCG) permanently discontinued the provision of its DGPS service across Canada.

Today's GPS meets the needs of international Position, Navigation and Timing (PNT) requirements for maritime navigation. Further, for mariners in Canadian waters, there is no carriage requirement for ground - or space - based augmentation capability onboard vessels for Global Navigation Satellite Systems (GNSS).

Mariners should note that CCG DGPS sites may broadcast corrections on occasion for technology testing. During these testing, the DGPS corrections broadcasted should not be considered reliable for marine navigation.

***407/23 Saguenay–St. Lawrence Marine Park and Surrounding Waters – Whale Protection**

(Recurrent publication of notice *407/23, originally published in the *Notices to Mariners – Monthly Eastern Edition 04/2023* publication.)

The waters in and around the Saguenay–St. Lawrence Marine Park are well known for the resident endangered beluga population and the wide diversity of whales that migrate there to feed, particularly between April and November.

Regulatory protection measures

All whale species that are found in the St. Lawrence are protected under the *Marine Mammal Regulations*, pursuant to the *Fisheries Act*. Within the boundaries of the Marine Park, specific measures are set out in the *Marine Activities in the Saguenay–St. Lawrence Marine Park Regulations*, pursuant to the establishment of the *Saguenay–St. Lawrence Marine Park Act*. Any collision with a marine mammal within the Marine Park must immediately be reported to a park warden at 1-866-508-9888. For collisions that occur outside the Marine Park or for any situation involving a marine mammal that is dead or in trouble, contact the emergency network at 1-877-722-5346 or on VHF channel 16.

For more information on the Saguenay–St. Lawrence Marine Park, see notice 5C of the *Notices to Mariners Annual Edition 2023*.

Voluntary protection measures

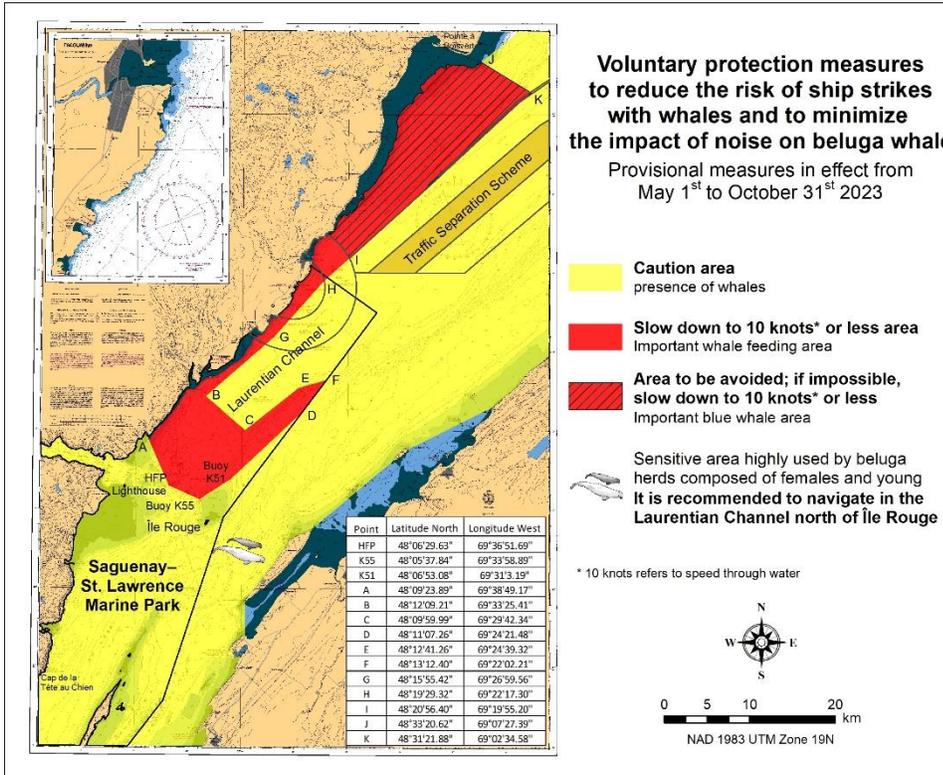
Provisional measures in effect from May 1 to October 31, 2023. See map at the end of this notice.

These measures apply to merchant vessels and cruise ships between Pointe à Boisvert and Cap de la Tête au Chien to prevent collisions with whales. These measures should only be taken when they will not jeopardize navigational safety.

Caution area (yellow area): To reduce the risk of collisions with whales that can be present anywhere in this area, heightened vigilance of navigators is critical. Posting a lookout is recommended in order to increase the chances of seeing the whales and thus taking necessary measures to avoid them. If bypassing the whales is not possible, slow down and wait for the animals to move away to a distance greater than 400 metres (0.215 nautical miles) before resuming original speed. It is more difficult to see the animals at night therefore increased caution is recommended.

Slow down to 10 knots or less area (red area): To reduce the risk of collisions with whales in this feeding area, it is recommended that vessels slow down to a maximum speed through the water of 10 knots and post a lookout. It is further recommended to remain in the Laurentian Channel to the north of Île Rouge to minimize the impact of noise in a sensitive area south of this island, which is highly frequented by herds of beluga whales composed of females and young.

Area to be avoided (hatched red area): To reduce noise and the risk of collisions with whales, vessels should avoid transiting through this area which is highly frequented by blue whales, an endangered species. If the area cannot be avoided, slow down to a speed through the water of 10 knots or less.



***408/23 Saguenay–St. Lawrence Marine Park - Beluga Whale Protection: Slowdown Area at the Mouth of the Saguenay Fjord and Area Closure at Baie Sainte-Marguerite**

(Recurrent publication of notice *408/23, originally published in the *Notices to Mariners – Monthly Eastern Edition 04/2023* publication.)

The Saguenay–St. Lawrence Marine Park and its surrounding area are at the heart of endangered beluga whale critical summer habitat. Marine mammal protection measures have been put in place in accordance with the *Marine Activities in the Saguenay–St. Lawrence Marine Park Regulations* within the limits of the Marine Park.

However, important feeding, calving and rearing areas for beluga whales require greater protection to ensure the recovery of the species. The portion of the Saguenay situated between the mouth of the Fjord and Baie Sainte-Marguerite is one of the areas most used by females and their young from May to October. The mouth of the Saguenay is known as a feeding ground and Baie Sainte-Marguerite as a calving and rearing area.

In order to prevent collisions with beluga whales, a compulsory 15-knot slowdown area is in effect from May 1st to October 31st at the mouth of the Saguenay. To ensure tranquility for female belugas and their young during the critical calving period, access to Baie Sainte-Marguerite is prohibited to all vessels from June 21st to September 21st, except for special authorizations (see description below).

For safety reasons, *the slowdown area measure at the mouth of the Saguenay Fjord does not apply* to cargo ships (see the monthly edition of *Notice to Mariners* from May to October for voluntary protection measures in the St. Lawrence Estuary). An enhanced vigilance is, however, recommended to all navigators between the mouth of the Saguenay Fjord and Baie Sainte-Marguerite for the protection of beluga whales.

For more information on the Saguenay–St. Lawrence Marine Park, see notice 5C of the *Notices to Mariners Annual Edition 2023* or visit marinepark.qc.ca.

REGULATORY PROTECTION MEASURES — BELUGA WHALE

- **Entire Marine Park Territory:**

- When beluga whales are less than half a nautical mile (926 metres) from a motorized vessel, the vessel must maintain a steady speed of between 5 and 10 knots.
- All vessels, including human-powered vessels (kayaks and canoes), must continue to move forward and maintain their heading.
- All vessels must maintain a minimum distance of 400 metres from beluga whales at all times.

For more information concerning the regulations, consult: marinepark.ca/protect/.

Mouth of the Saguenay Fjord (Figure 1) — Slowdown Area (area crosshatched in red):

- Maximum speed at the mouth of the Saguenay between buoys S7 and S8 and the ferry docks between Baie-Sainte-Catherine and Tadoussac is 15 knots from May 1st to October 31st.

Baie Sainte-Marguerite (Figure 2) — Area Closure (red area):

- From June 21st to September 21st, vessels must not enter the red area, which follows a line between Cap Nord-Ouest and Cap Sainte-Marguerite.
- Special authorizations are granted only for kayaks, canoes and recreational fishermen who must travel without stopping along a corridor within 10 metres of the shore or in shallow areas.

VOLUNTARY PROTECTION MEASURES

Baie Sainte-Marguerite sector (Figure 2) — Transit Area (area crosshatched in yellow):

- From June 21st to September 21st, navigation in this area is recommended at a speed of between 5 and 10 knots without stopping.

The purpose of this transit area is to favour respect of *the Marine Activities in the Saguenay–St. Lawrence Marine Park Regulations*, since beluga whales are often present in the Baie Sainte-Marguerite sector.

- **Information**

All incidents, including collisions with whales, must be reported without delay by calling 1-866-508-9888. For any other situation concerning a marine mammal that is either dead or in trouble, contact the Marine Mammal Emergency Response Network at 1-877-722-5346, or use VHF channel 16.

Figure 1

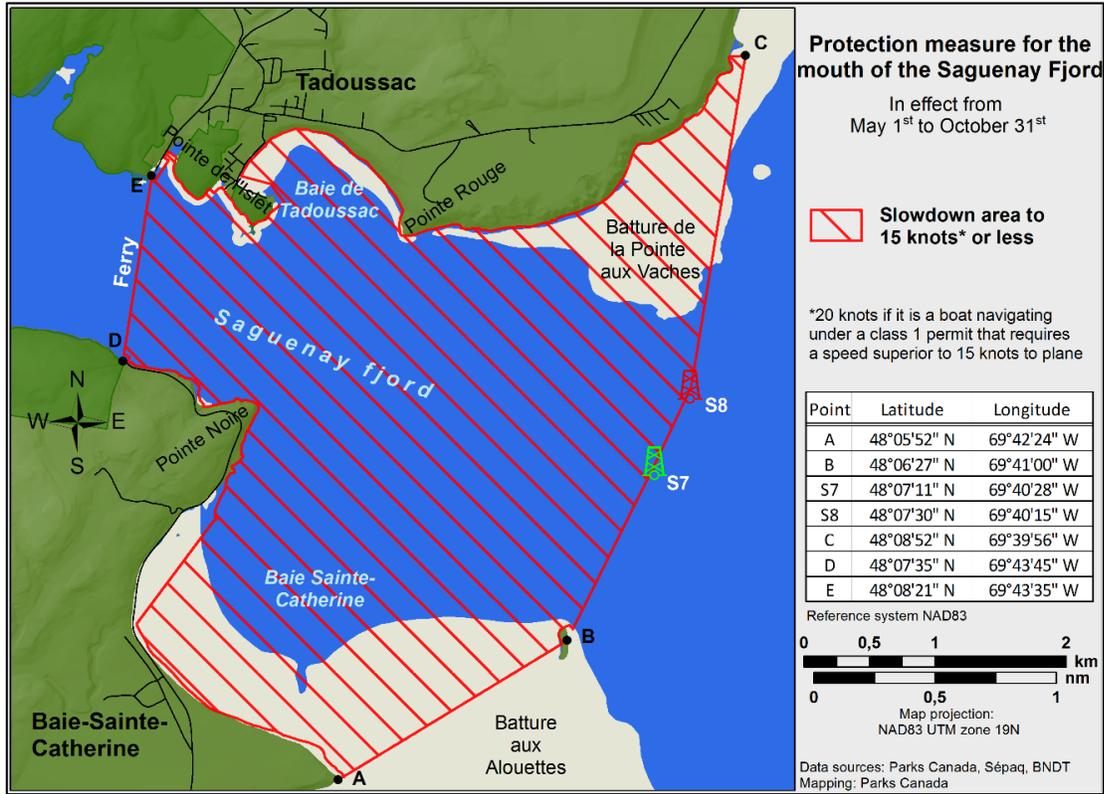
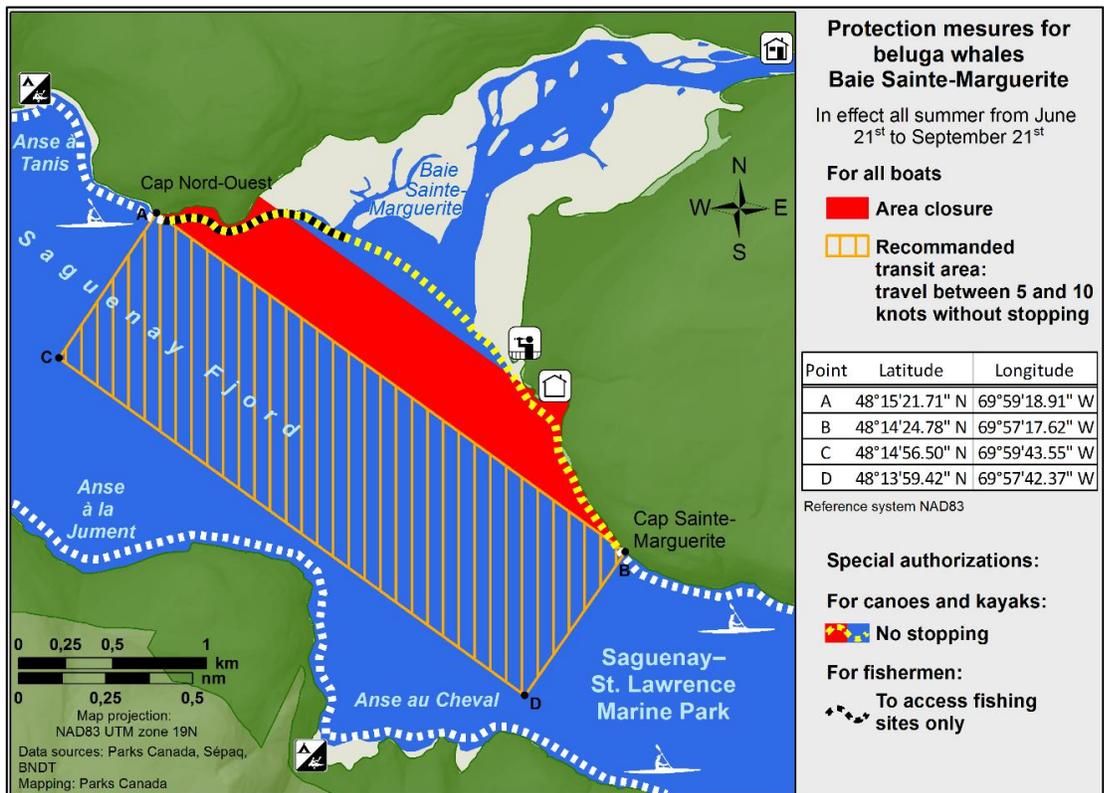


Figure 2



***505/23 Canadian Hydrographic Service – Magnetic Declination Calculations**

(Recurrent publication of notice *505/23, originally published in the *Notices to Mariners – Monthly Eastern Edition 05/2023* publication.)

Mariners are advised that CHS has adopted the harmonized World Magnetic Model (WMM), as found on the NCEI/NOAA website. Old compass rose declination information on CHS navigational products can be updated using this website: <https://www.ngdc.noaa.gov/geomag/calculators/magcalc.shtml#declination>. While the differences in the model declinations are small each year, they can become more significant over a large period of time.

***507/23 Protecting the North Atlantic Right Whale: Speed Restriction Measures in the Gulf of St. Lawrence**

(Recurrent publication of notice *507/23, originally published in the *Notices to Mariners – Monthly Eastern Edition 05/2023* publication.)

Reference: Notice *401/23 is cancelled.

PURPOSE

This notice describes the speed restriction zones that vessels must follow in the Gulf of St. Lawrence.

The Government of Canada has established these zones to reduce the risk of vessel colliding with North Atlantic right whales (NARW).

BACKGROUND

Due to changing migration patterns of North Atlantic right whales and their increased presence in the Gulf of St. Lawrence, the Government of Canada has set seasonal speed restrictions in specific zones. These speed restrictions zones are defined as “static zones”, “dynamic shipping zones”, “seasonal management areas”, a “voluntary seasonal slowdown zone” and a “restricted area”. [See the map below for details.](#)

Note: Vessels must follow Navigational Warnings outlining the speed restrictions. The Interim Order for the Protection of North Atlantic Right Whales (*Eubalaena Glacialis*) in the Gulf of St. Lawrence, 2023 enables the issuance of Navigational Warnings (NAVWARNs) imposing speed restrictions and navigation restrictions.

Speed restriction zones are described in monthly Notices to Mariners (NOTMARs), which are published by the Canadian Coast Guard. The status of these zones is broadcasted through NAVWARNs, which are published by the Coast Guard’s Marine Communications and Traffic Services Centres.

CHANGES TO SPEED RESTRICTION ZONES AND MEASURES

Based on consultations with industry and on scientific data, changes to the speed restriction zones will be effective from April 19th, 2023, while the restricted area will be implemented based on whale presence:

- A voluntary seasonal slowdown of 10.0 knots over the ground spanning from Cabot Strait (a line running from Cape North NS to Cape Ray NL) to the eastern edge of dynamic shipping zone E will be implemented at the beginning and end of the North Atlantic right whale season.

Please check the latest NAVWARN for all speed restrictions currently in effect.

SPEED RESTRICTION MEASURES FOR 2023

These restrictions will be in effect from **April 19 to November 15, 2023**.

Exceptions

The following exception will apply to **all** measures:

- a) a vessel in distress or providing assistance to a person or a vessel in distress;
- b) a government vessel being used
 - (i) for law enforcement activities;
 - (ii) for search and rescue operations; or
 - (iii) to ensure the competency of the crew or the operational readiness of the vessel or crew with respect to such activities or operations.

STATIC ZONES

In the static zones, **all** vessels above **13 m** in length overall (LOA) must proceed at a speed of not more than 10.0 knots over the ground.

Exceptions

Air cushion vessels operated by or on behalf of the Government of Canada that are engaged in ice-clearing activities from April to June in and around Chaleur Bay are exempted when in operation.

36.57 m (20-fathom) shallow water protocol

Vessels engaged in any commercial fishing activity may proceed at a safe operational speed in waters not more than 36.57 m (20 fathom) deep.

If a notice to fish harvesters and a NAVWARN state that at least one right whale has been detected within the static zone in waters that are not more than 36.57 m deep, the 10 knots speed limit will apply to all vessels above 13 m in length overall (LOA) for 15 days after the day on which the whale was detected.

If a new notice to fish harvesters and a new NAVWARN are published or broadcast during the last seven days of the 15-day period, the speed limit will continue to apply for a further 15 days after the day on which the new detection took place.

Coordinates for the northern static zone:

- 50° 20' N, 065° 00' W
- 49° 13' N, 065° 00' W
- 48° 40' N, 064° 13' W
- 48° 40' N, 062° 40' W
- 48° 03' N, 061° 07.5' W
- 47° 58.1' N, 061° 03.5' W
- 48° 00' N, 061° 00' W
- 49° 04' N, 061° 00' W
- 49° 04' N, 062° 00' W
- 49° 43' N, 063° 00' W
- 50° 20' N, 063° 00' W

Coordinates for the southern static zone:

- 48° 40' N, 065° 00' W
- 48° 40' N, 062° 40' W
- 48° 03' N, 061° 07.5' W
- 47° 58.1' N, 061° 03.5' W
- 47° 10' N, 062° 30' W
- 47° 10' N, 065° 00' W

DYNAMIC SHIPPING ZONES

There are five dynamic shipping zones (DSZ) located in the routing systems north and south of Anticosti Island: A, B, C, D and E.

Coordinates for the dynamic shipping zones:

Zone A

- 49° 41' N, 065° 00' W
- 49° 20' N, 065° 00' W
- 49° 11' N, 064° 00' W
- 49° 22' N, 064° 00' W

Zone B

- 49° 22' N, 064° 00' W
- 49° 11' N, 064° 00' W
- 48° 48' N, 063° 00' W
- 49° 00' N, 063° 00' W

Zone C

- 49° 00' N, 063° 00' W
- 48° 48' N, 063° 00' W
- 48° 24' N, 062° 00' W
- 48° 35' N, 062° 00' W

Zone D

- 50° 16' N, 064° 00' W
- 50° 00' N, 064° 00' W
- 49° 56' N, 063° 00' W
- 50° 16' N, 063° 00' W

Zone E

- 48° 35' N, 062° 00' W
- 48° 24' N, 062° 00' W
- 48° 03' N, 061° 07.5' W
- 47° 58.1' N, 061° 03.5' W
- 48° 00' N, 061° 00' W
- 48° 10.5' N, 061° 00' W

When a North Atlantic right whale is detected in a dynamic shipping zone:

- All vessels will be notified via a NAVWARN; and
- Vessels above **13 m** in length overall (LOA) must proceed at a speed of not more than 10.0 knots over the ground within that zone.

Even though dynamic shipping zones overlap with static zones, vessels can travel at a safe operational speed in dynamic shipping zones when they are not under speed restriction. Mariners must also keep in mind that North Atlantic right whales may be nearby.

Speed restrictions in the dynamic shipping zones

The detection of North Atlantic right whales in one or more dynamic shipping zone(s), will trigger a speed restriction in the concerned zone(s). The speed restriction in the dynamic shipping zone(s) will be in effect for 15 days from the date of detection. In the event of a new North Atlantic right whale detection occurring in the last 7 days of the 15-day slowdown period, the speed restriction will be extended for an additional 15 days from the date of the new detection. This would continue until no NARW are detected.

When a NAVWARN is issued implementing a speed restriction in one or more dynamic shipping zone(s), vessels above **13 m** in length (LOA) must not exceed a speed of 10.0 knots over the ground. Within any dynamic zone that is not subject to a speed restriction, mariners may proceed at a safe operational speed. Mariners are encouraged to take into consideration the potential for their vessel striking North Atlantic right whales when considering a “safe operational speed” during navigation.

SEASONAL MANAGEMENT AREAS

Seasonal management area 1 (SMA-1) and seasonal management area 2 (SMA-2) are speed restriction areas located north and south of dynamic shipping zone E, respectively.

Within seasonal management areas, vessels above **13 m** in length (LOA):

- must restrict their speed so as not to exceed 10.0 knots over the ground from April 19th to June 27th, 2023; **and**
- are allowed to proceed at a safe operational speed from June 28th to November 15th, 2023, unless a North Atlantic right whale is detected. If a whale is detected, a speed restriction of 10.0 knots over the ground will be triggered for 15 days from the date of detection. In the event of a new North Atlantic right whale detection occurring in the last 7 days of the 15-day slowdown period, the speed restriction will be extended for an additional 15 days from the date of the new detection. This would continue until no North Atlantic right whales are detected.

Coordinates for the SMA-1:

- 49° 04' N, 062° 00' W
- 49° 04' N, 061° 00' W
- 48° 10.5' N, 061° 00' W
- 48° 35' N, 062° 00' W

Coordinates for the SMA-2:

- 48° 24' N, 062° 00' W
- 48° 03' N, 061° 07.5' W
- 47° 58.1' N, 061° 03.5' W
- 47° 26.69' N, 062° 00' W

RESTRICTED AREA

In the summer months, an important proportion of the total North Atlantic right whale population gathers for feeding and surface activity near the [Shediac Valley](#). Since this makes the North Atlantic right whale more susceptible to vessel collisions, a mandatory restricted area will be implemented in and near the [Shediac Valley](#) and will come into force once 80% of the restricted area is closed to fishing for the season as per [the Department of Fisheries and Oceans's right whale closure protocol](#). The restricted area will be lifted once the North Atlantic right whale detections decrease in the restricted area.

The size and location of the area are determined based on historical detection data of North Atlantic right whales. All necessary details can be found in the *Interim Order for the Protection of North Atlantic Right Whales (Eubalaena Glacialis) in the Gulf of St. Lawrence, 2023*. Triggering and lifting of the restricted area will be communicated to mariners through a NAVWARN and notice to fish harvesters.

Vessels above **13 m** in length (LOA) will be required to:

- avoid the area unless they are part of the exceptions listed in the *Interim Order for the Protection of North Atlantic Right Whales (Eubalaena Glacialis) in the Gulf of St. Lawrence, 2023*;
- transit the area at a speed not exceeding 8.0 knots over the ground if they are part of the exceptions.

The following exceptions will apply to the restricted area. The following listed vessels can travel through the area at not more than 8.0 knots over the ground:

- A vessel being used for commercial fishing;
- A vessel being used for fishing under the authority of a licence issued under the *Aboriginal Communal Fishing Licences Regulations*;
- A vessel being used for research purposes on behalf of the Government of Canada;
- A vessel being used as part of the Department of Fisheries and Oceans' Marine Mammal Response Program to assist a marine mammal or sea turtle in distress or to access or retrieve a deceased marine mammal or sea turtle;
- A vessel authorized by the Government of Canada to retrieve or identify the location of abandoned or lost fishing gear;
- A vessel involved in pollution response operations;
- A vessel avoiding immediate or unforeseen danger;
- A vessel involved in research relating to right whales as part of a project that has received funding from the Government of Canada.

The following vessels can travel through the restricted area at a speed over 8.0 knots, but below 10.0 knots over the ground as required by the static speed restriction zone:

- A vessel being used by an employee of the Government of Canada or peace officer who is performing their duties.

Coordinates for the restricted area:

- 48°31.8' N, 063°39.6' W
- 48°24.72' N, 063°17.88' W
- 47°18.84' N, 064°10.8' W
- 47°27.18' N, 064°30.72' W

Inclement weather exception

Mariners will be notified in advance via a NAVWARN should the speed restriction status change in any zone or area, due to inclement weather.

Within any zone or area that is no longer subject to a speed restriction due to adverse weather conditions, mariners may proceed at a safe operational speed. Mariners are however encouraged to take into consideration the potential for their vessel striking North Atlantic right whales when considering a “safe operational speed” during navigation.

*Non-expected vessels are still prohibited from transiting through the restricted area.

VOLUNTARY SEASONAL SLOWDOWN IN CABOT STRAIT

To coincide with the North Atlantic right whales entering and exiting the Gulf of St. Lawrence in large numbers, a voluntary seasonal slowdown is being put in place in Cabot Strait from April 19th to June 27th, 2023, and from September 27th to November 15th, 2023.

- During these periods, vessels above **13 m** in length (LOA) are requested to voluntarily reduce their speed as to not exceed 10.0 knots over the ground.

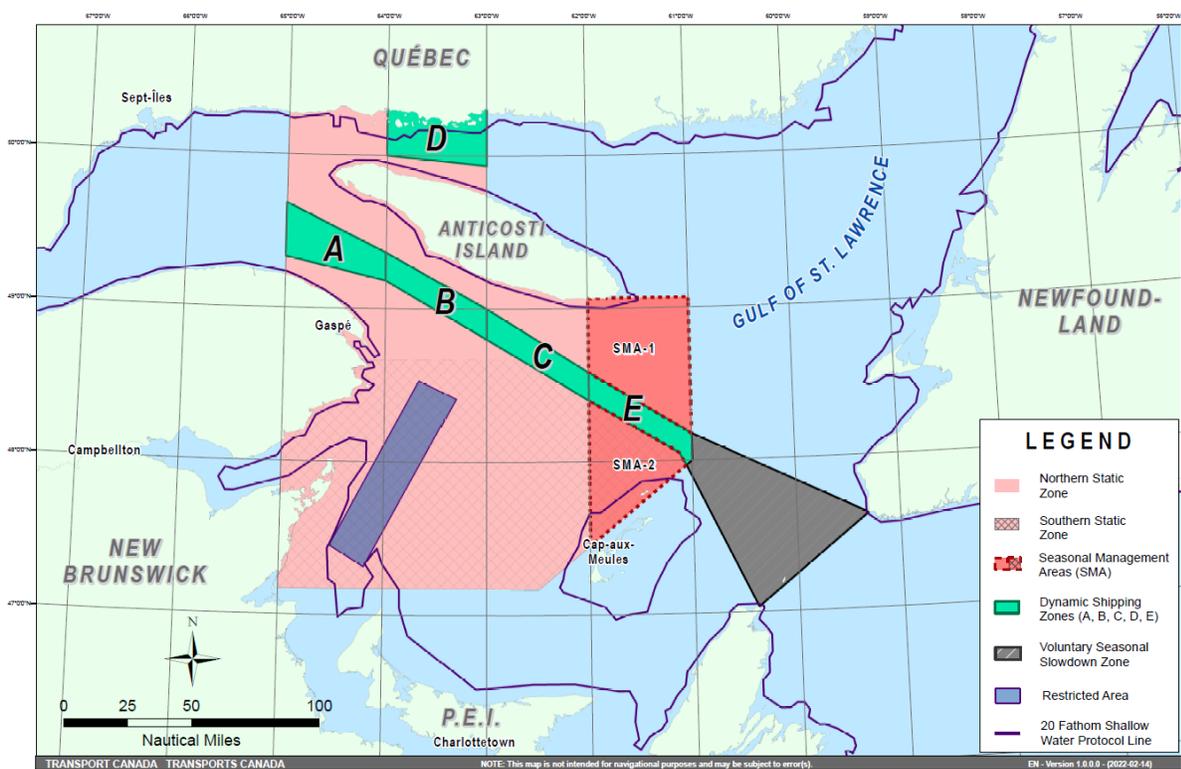
Voluntary seasonal slowdown zone coordinates:

- 48° 10.5' N, 061° 00' W
- 47° 37.2' N, 059° 18.5' W
- 47° 02' N, 060° 23.7' W
- 47° 58.1' N, 061° 03.5' W
- 48° 00' N, 061° 00' W

MAP OF THE GULF OF ST. LAWRENCE

The following map shows

- the static zones (north and south), in pink;
- the dynamic shipping zones (A, B, C, D and E), in green;
- the seasonal management areas, in dark pink;
- the voluntary seasonal slowdown zone, in grey;
- the restricted area, in dark blue; and
- the 36.57 m (20 fathom) shallow water protocol line.



This map is for visual representation only and is not to be used for navigation or enforcement.

Roseway Basin – Area to be Avoided

The Roseway Basin, located approximately 20 nautical miles south of Cape Sable Island, Nova Scotia, is a critical habitat for North Atlantic right whales, which have been observed to gather in the area on a seasonal basis in Canadian waters. This critical habitat is also located near key shipping routes. In 2007, Canada, with the support of many groups with varied interests, proposed to the International Maritime Organization (IMO) the establishment of a seasonal Area to be Avoided in the Roseway Basin to protect North Atlantic right whales, which IMO accepted and adopted.

To reduce the risk of vessels colliding with North Atlantic right whales, it is recommended that vessels of 300 gross tonnages and more, in transit during the period of June 1 through December 31, avoid the Roseway Basin area. Smaller vessels are also encouraged to avoid passage through this area. If passage is necessary within the Area to be Avoided, it is recommended that all mariners decrease their vessel speed to no more than 10 knots, when safe to do so.

Roseway Basin coordinates:

- 43° 16' N 064° 55' W
- 42° 47' N 064° 59' W
- 42° 39' N 065° 31' W
- 42° 52' N 066° 05' W

NAVWARN BROADCASTS

The Canadian Coast Guard issues NAVWARNs:

- by radio broadcast; and
- online at [Canada's Maritime Information Portal](#) and its [Navigational Warnings](#) site.

Mariners must ensure they have accurate and up-to-date information about the protection of the North Atlantic right whale, as in all applicable NOTMARs and NAVWARNs.

For the North Atlantic right whale speed restrictions, the NAVWARN(s) currently in effect will be provided to vessels subject to the *Vessel Traffic Services Zone Regulations* or the *Eastern Canada Vessel Traffic Services Zone Regulations*:

Outbound vessels will receive NAVWARNs

- at Calling-in-Point 10 (St-Laurent); or
- upon a departure downstream from the Quebec pilot station (including the Saguenay River, Chaleur Bay, Miramichi Bay, etc.)

Inbound vessels will receive NAVWARNs

- when a clearance to enter Canadian waters is granted

Vessels in transit will receive NAVWARNs

- at the last reporting point prior to entering the mandatory speed restriction zones; and/or
- at 10 nautical miles before they enter the mandatory speed restriction zones

For those vessels not subject to the above-mentioned regulations, vessel operators are required to monitor broadcasts by the Canadian Coast Guard's Marine Communications and Traffic Services network for the most up-to-date information. For marine radio frequencies and broadcast times, information may be found in the [Radio Aids to Marine Navigation](#) publication.

AIDS TO NAVIGATION

The Canadian Coast Guard is currently testing virtual Automatic Identification System (AIS) aids to navigation (AIS AtoN) in specific areas. These aids notify mariners of a dynamic shipping zone and/or a seasonal management area subject to a speed restriction.

Each zone is delimited by four to six virtual AIS AtoN, which can be displayed on a ship's navigation equipment, such as

- Electronic Chart Display and Information System (ECDIS);
- Electronic Chart System (ECS);
- RADAR;
- Minimum Keyboard Display (MKD); and
- Electronic Nautical Chart (ENC).

The Canadian Coast Guard broadcasts the virtual AIS AtoN only when a speed restriction is in effect in one or more testing zones.

Mariners must select the virtual AIS AtoN symbol to view a message such as "SectA1 Spd Lim 10 kt." This message refers to a speed restriction in effect for a specific zone.

Note: This system is not the primary method of communicating this information.

COMPLIANCE AND ENFORCEMENT

Vessels must comply with the Interim Orders made pursuant to the *Canada Shipping Act, 2001*, and any NAVWARNs broadcasted and published by the Canadian Coast Guard relating to the Interim Orders, aimed at regulating the navigation for the purposes of protecting the North Atlantic right whales.

If a vessel does not comply with the Interim Orders or instructions in the NAVWARNs related to the Interim Orders, the vessel could face:

- administrative monetary penalties up to a maximum of CAN \$250,000; and/or
- penal sanctions under the Canada Shipping Act, 2001 is liable on summary conviction to a fine of not more than CAN \$1,000,000 or to imprisonment for a term of not more than 18 months, or to both.

If a vessel appears to have violated the speed restriction, Transport Canada Marine Safety inspectors will review all information provided through AIS and seek an explanation from the master.

No exemptions to the speed restriction will be granted in advance. However, if a deviation from the speed restrictions is necessary for safety reasons, the following information must be entered into the bridge logbook:

- reason(s) for deviation;
- speed at which vessel is operated;
- latitude and longitude at time of deviation;
- time and duration of deviation; and
- master of the vessel shall sign and date the bridge logbook entry.

For any deviation, Transport Canada will review and consider reasons such as:

- navigating to ensure vessel safety;
- weather conditions;
- force majeure (unforeseeable circumstances); and
- responding to emergencies.

REPORT A NORTH ATLANTIC RIGHT WHALE SIGHTING

If you see **live, free-swimming whales**:

- Email: DFO.GLFWholes-BaleinesGLF.MPO@dfo-mpo.gc.ca
- When reporting near sightings of North Atlantic right whales, you must include: GPS location (latitude and longitude), date and time of sighting, number of animals, photograph(s)/video(s) collected and if possible behavior of animals observed (ex., feeding, travelling, diving).

If you see a North Atlantic right whale (and all other marine mammals) **entangled, injured or dead**, please document and report it immediately to the regional Response Network.

- When documenting you should collect: GPS location (latitude and longitude), date and time of sighting, number of animals, photograph(s)/video(s), and description of the incident to provide to the Response Network.

Southern part of the Gulf of St. Lawrence (New Brunswick, Nova Scotia & Prince Edward Island)

Marine Animal Response Society
Telephone: 1-866-567-6277

Newfoundland and Labrador

Whale Release and Strandings Newfoundland and Labrador (Tangly Whales Inc.)
Telephone: 1-888-895-3003 or 1-709-895-3003

Quebec

Baleines en direct (GREMM)
Telephone: 1-877-722-5346

Report a marine mammal or sea turtle incident or sighting:

For more information on reporting other marine mammal or sea turtle sighting and incidents:

<https://www.dfo-mpo.gc.ca/species-especes/mammals-mammiferes/report-rapport/page01-eng.html>

Please consult Whale Insight for the latest right whale observations:

<https://gisp.dfo-mpo.gc.ca/apps/WhaleInsight/eng/?locale=en>

Erratum : Eastern Edition 06/2023 – Section 1A – Temporary and Preliminary Notices – Change to Preliminary Notice *611(P)/23

Notice *611(P)/23 was originally published to advertise the proposed discontinuation of aid to navigation LL 363 but should instead have advertised the proposed discontinuation of the fog signal only. The light and structure would remain.

Page 19:

***611(P)/23 Carmenville to / à Bacalhoa Island and / et Fogo - Fog Signal to be Discontinued**

Reference chart: 4862

The Canadian Coast Guard proposes to permanently discontinue the fog signal from the following aid to navigation:

| Aid Name | LL # | Position |
|-----------------|------|--------------------------------|
| Bacalhao Island | 363 | 49° 41' 12.8"N 054° 33' 24.6"W |

Initial publication date: Friday, June 30, 2023

[Comment submission deadline](#): Thursday, September 28, 2023

(N2023-087)

***701/23 Canadian Hydrographic Service – Nautical Charts**

| Charts | Main Title | Scale | Edition Date | Published | Cat# | Price |
|---------------------|---|----------|--------------|------------|------|---------|
| New Charts | | | | | | |
| 4934 | Boughton Bay to Basin Head Harbour | 1:30 000 | 2023-06-30 | 2023-07-28 | 1 | \$20.00 |
| New Editions | | | | | | |
| 6427 | Point Separation to/au Aklavik Channel Kilometre 1480 / Kilomètre 1540 | 1:50 000 | 2023-06-02 | 2023-07-07 | 4 | \$12.00 |

***702/23 Canadian Hydrographic Service – Electronic Navigational Charts**

| S-57 ENC Number | Chart Title | ENC Compilation Scale | Published |
|----------------------|---------------------|-----------------------|------------|
| New Charts | | | |
| CA23MP1A (Edn 1.000) | Overview4400N06800W | 1:175 000 | 2023-07-28 |
| CA23MQ8A (Edn 1.000) | Overview4400N06400W | 1:175 000 | 2023-07-28 |
| CA24UMTA (Edn 1.000) | Overview4800N07200W | 1:90 000 | 2023-07-28 |
| CA24UP1A (Edn 1.000) | Overview4800N06800W | 1:90 000 | 2023-07-28 |
| CA24UQ8A (Edn 1.000) | Overview4800N06400W | 1:90 000 | 2023-07-28 |
| CA24URFA (Edn 1.000) | Overview4800N06000W | 1:90 000 | 2023-07-28 |
| CA44UMHA (Edn 1.000) | Transit4800N07300W | 1:45 000 | 2023-07-28 |
| CA44UMTA (Edn 1.000) | Transit4800N07200W | 1:45 000 | 2023-07-28 |
| CA44UPMA (Edn 1.000) | Transit4800N06600W | 1:22 500 | 2023-07-28 |
| CA455PXA (Edn 1.000) | Transit4900N06500W | 1:22 500 | 2023-07-28 |

| S-57 ENC Number | Chart Title | ENC Compilation Scale | Published |
|----------------------|--------------------|-----------------------|------------|
| CA455Q8A (Edn 1.000) | Transit4900N06400W | 1:11 000 | 2023-07-28 |
| CA455QJA (Edn 1.000) | Transit4900N06300W | 1:22 500 | 2023-07-28 |
| CA455QUA (Edn 1.000) | Transit4900N06200W | 1:22 500 | 2023-07-28 |
| CA53XMDA (Edn 1.000) | Port4500N07340W | 1:6 000 | 2023-07-28 |
| CA53XMEA (Edn 1.000) | Port4500N07330W | 1:6 000 | 2023-07-28 |
| CA53YMDA (Edn 1.000) | Port4510N07340W | 1:6 000 | 2023-07-28 |
| CA53YMEA (Edn 1.000) | Port4510N07330W | 1:6 000 | 2023-07-28 |
| CA540MEA (Edn 1.000) | Port4520N07330W | 1:6 000 | 2023-07-28 |
| CA541MEA (Edn 1.000) | Port4530N07330W | 1:6 000 | 2023-07-28 |
| CA542LNA (Edn 1.000) | Port4540N07580W | 1:6 000 | 2023-07-28 |
| CA542LPA (Edn 1.000) | Port4540N07570W | 1:6 000 | 2023-07-28 |
| CA542LQA (Edn 1.000) | Port4540N07560W | 1:6 000 | 2023-07-28 |
| CA542LRA (Edn 1.000) | Port4540N07550W | 1:6 000 | 2023-07-28 |
| CA542MEA (Edn 1.000) | Port4540N07330W | 1:6 000 | 2023-07-28 |
| CA543LQA (Edn 1.000) | Port4550N07560W | 1:6 000 | 2023-07-28 |
| CA543LRA (Edn 1.000) | Port4550N07550W | 1:6 000 | 2023-07-28 |
| CA543LSA (Edn 1.000) | Port4550N07540W | 1:6 000 | 2023-07-28 |
| CA543LTA (Edn 1.000) | Port4550N07530W | 1:6 000 | 2023-07-28 |
| CA543LUA (Edn 1.000) | Port4550N07520W | 1:6 000 | 2023-07-28 |
| CA543LVA (Edn 1.000) | Port4550N07510W | 1:6 000 | 2023-07-28 |
| CA543M1A (Edn 1.000) | Port4550N07460W | 1:6 000 | 2023-07-28 |
| CA543M2A (Edn 1.000) | Port4550N07450W | 1:6 000 | 2023-07-28 |
| CA543M3A (Edn 1.000) | Port4550N07440W | 1:6 000 | 2023-07-28 |
| CA543MEA (Edn 1.000) | Port4550N07330W | 1:6 000 | 2023-07-28 |
| CA543MFA (Edn 1.000) | Port4550N07320W | 1:6 000 | 2023-07-28 |
| CA544LUA (Edn 1.000) | Port4560N07520W | 1:6 000 | 2023-07-28 |
| CA544LVA (Edn 1.000) | Port4560N07510W | 1:6 000 | 2023-07-28 |
| CA544LWA (Edn 1.000) | Port4560N07500W | 1:6 000 | 2023-07-28 |
| CA544LXA (Edn 1.000) | Port4560N07490W | 1:6 000 | 2023-07-28 |
| CA544LYA (Edn 1.000) | Port4560N07480W | 1:6 000 | 2023-07-28 |
| CA544M0A (Edn 1.000) | Port4560N07470W | 1:6 000 | 2023-07-28 |
| CA544M1A (Edn 1.000) | Port4560N07460W | 1:6 000 | 2023-07-28 |
| CA544MEA (Edn 1.000) | Port4560N07330W | 1:6 000 | 2023-07-28 |
| CA544MFA (Edn 1.000) | Port4560N07320W | 1:6 000 | 2023-07-28 |
| CA545MFA (Edn 1.000) | Port4570N07320W | 1:6 000 | 2023-07-28 |
| CA546MFA (Edn 1.000) | Port4580N07320W | 1:6 000 | 2023-07-28 |
| CA547MFA (Edn 1.000) | Port4590N07320W | 1:6 000 | 2023-07-28 |
| CA548MFA (Edn 1.000) | Port4600N07320W | 1:4 000 | 2023-07-28 |
| CA548MGA (Edn 1.000) | Port4600N07310W | 1:4 000 | 2023-07-28 |

| S-57 ENC Number | Chart Title | ENC Compilation Scale | Published |
|----------------------|-----------------|-----------------------|------------|
| CA54BQQA (Edn 1.000) | Fortune Harbour | 1:2 500 | 2023-07-28 |
| CA54BQRA (Edn 1.000) | Souris Harbour | 1:2 000 | 2023-07-28 |
| CA54DMRA (Edn 1.000) | Port4650N07220W | 1:2 000 | 2023-07-28 |
| CA54EMXA (Edn 1.000) | Port4660N07160W | 1:2 000 | 2023-07-28 |
| CA54HN6A (Edn 1.000) | Port4690N07080W | 1:2 000 | 2023-07-28 |
| CA54LQWA (Edn 1.000) | Port4720N06180W | 1:2 000 | 2023-07-28 |
| CA54MQUA (Edn 1.000) | Port4730N06200W | 1:4 000 | 2023-07-28 |
| CA54MQVA (Edn 1.000) | Port4730N06190W | 1:4 000 | 2023-07-28 |
| CA54MQWA (Edn 1.000) | Port4730N06180W | 1:2 000 | 2023-07-28 |
| CA54NQVA (Edn 1.000) | Port4740N06190W | 1:4 000 | 2023-07-28 |
| CA54QNCA (Edn 1.000) | Port4760N07020W | 1:2 000 | 2023-07-28 |
| CA54QNDA (Edn 1.000) | Port4760N07010W | 1:2 000 | 2023-07-28 |
| CA54TNJA (Edn 1.000) | Port4790N06960W | 1:4 000 | 2023-07-28 |
| CA54TNKA (Edn 1.000) | Port4790N06950W | 1:4 000 | 2023-07-28 |
| CA54VNGA (Edn 1.000) | Port4810N06980W | 1:2 000 | 2023-07-28 |
| CA54VPXA (Edn 1.000) | Port4810N06500W | 1:6 000 | 2023-07-28 |
| CA54VPYA (Edn 1.000) | Port4810N06490W | 1:2 000 | 2023-07-28 |
| CA54WNJA (Edn 1.000) | Port4820N06960W | 1:2 000 | 2023-07-28 |
| CA54XN5A (Edn 1.000) | Port4830N07090W | 1:6 000 | 2023-07-28 |
| CA54XNKA (Edn 1.000) | Port4830N06950W | 1:6 000 | 2023-07-28 |
| CA54XNLA (Edn 1.000) | Port4830N06940W | 1:6 000 | 2023-07-28 |
| CA54XQ2A (Edn 1.000) | Port4830N06460W | 1:4 000 | 2023-07-28 |
| CA54XQ3A (Edn 1.000) | Port4830N06450W | 1:4 000 | 2023-07-28 |
| CA54YMUA (Edn 1.000) | Port4840N07190W | 1:6 000 | 2023-07-28 |
| CA54YMVA (Edn 1.000) | Port4840N07180W | 1:6 000 | 2023-07-28 |
| CA54YN3A (Edn 1.000) | Port4840N07110W | 1:6 000 | 2023-07-28 |
| CA54YN4A (Edn 1.000) | Port4840N07100W | 1:6 000 | 2023-07-28 |
| CA54YN5A (Edn 1.000) | Port4840N07090W | 1:6 000 | 2023-07-28 |
| CA54YNUA (Edn 1.000) | Port4840N06860W | 1:6 000 | 2023-07-28 |
| CA54YNVA (Edn 1.000) | Port4840N06850W | 1:6 000 | 2023-07-28 |
| CA550MPA (Edn 1.000) | Port4850N07240W | 1:2 000 | 2023-07-28 |
| CA550MUA (Edn 1.000) | Port4850N07190W | 1:6 000 | 2023-07-28 |
| CA550MVA (Edn 1.000) | Port4850N07180W | 1:4 000 | 2023-07-28 |
| CA550MWA (Edn 1.000) | Port4850N07170W | 1:2 000 | 2023-07-28 |
| CA550NUA (Edn 1.000) | Port4850N06860W | 1:6 000 | 2023-07-28 |
| CA550NVA (Edn 1.000) | Port4850N06850W | 1:6 000 | 2023-07-28 |
| CA551MPA (Edn 1.000) | Port4860N07240W | 1:2 000 | 2023-07-28 |
| CA551MVA (Edn 1.000) | Port4860N07180W | 1:4 000 | 2023-07-28 |
| CA551NYA (Edn 1.000) | Port4860N06820W | 1:4 000 | 2023-07-28 |

| S-57 ENC Number | Chart Title | ENC Compilation Scale | Published |
|-----------------------|----------------------------------|-----------------------|------------|
| CA551Q5A (Edn 1.000) | Port4860N06430W | 1:2 000 | 2023-07-28 |
| CA551Q6A (Edn 1.000) | Port4860N06420W | 1:2 000 | 2023-07-28 |
| CA553Q2A (Edn 1.000) | Port4880N06460W | 1:4 000 | 2023-07-28 |
| CA553Q3A (Edn 1.000) | Port4880N06450W | 1:4 000 | 2023-07-28 |
| CA553Q4A (Edn 1.000) | Port4880N06440W | 1:4 000 | 2023-07-28 |
| CA554Q4A (Edn 1.000) | Port4890N06440W | 1:4 000 | 2023-07-28 |
| CA555PDA (Edn 1.000) | Port4900N06680W | 1:4 000 | 2023-07-28 |
| CA555PEA (Edn 1.000) | Port4900N06670W | 1:4 000 | 2023-07-28 |
| CA555Q2A (Edn 1.000) | Port4900N06460W | 1:2 000 | 2023-07-28 |
| CA555Q4A (Edn 1.000) | Port4900N06440W | 1:4 000 | 2023-07-28 |
| CA556PDA (Edn 1.000) | Port4910N06680W | 1:4 000 | 2023-07-28 |
| CA556PEA (Edn 1.000) | Port4910N06670W | 1:4 000 | 2023-07-28 |
| CA556PYA (Edn 1.000) | Port4910N06490W | 1:2 000 | 2023-07-28 |
| CA557PUA (Edn 1.000) | Port4920N06530W | 1:2 000 | 2023-07-28 |
| CA55GPGA (Edn 1.000) | Port5010N06650W | 1:4 000 | 2023-07-28 |
| CA55GPHA (Edn 1.000) | Port5010N06640W | 1:4 000 | 2023-07-28 |
| CA55GQUA (Edn 1.000) | Port5010N06200W | 1:4 000 | 2023-07-28 |
| CA55GQVA (Edn 1.000) | Port5010N06190W | 1:4 000 | 2023-07-28 |
| CA55GR7A (Edn 1.000) | Port5010N06080W | 1:4 000 | 2023-07-28 |
| CA55GR8A (Edn 1.000) | Port5010N06070W | 1:4 000 | 2023-07-28 |
| CA55HPGA (Edn 1.000) | Port5020N06650W | 1:4 000 | 2023-07-28 |
| CA55HPHA (Edn 1.000) | Port5020N06640W | 1:4 000 | 2023-07-28 |
| CA55HQ0A (Edn 1.000) | Port5020N06480W | 1:2 000 | 2023-07-28 |
| CA55HQKA (Edn 1.000) | Port5020N06290W | 1:4 000 | 2023-07-28 |
| CA55HQLA (Edn 1.000) | Port5020N06280W | 1:4 000 | 2023-07-28 |
| CA55HQUA (Edn 1.000) | Port5020N06200W | 1:4 000 | 2023-07-28 |
| CA55HQVA (Edn 1.000) | Port5020N06190W | 1:4 000 | 2023-07-28 |
| CA55HR7A (Edn 1.000) | Port5020N06080W | 1:4 000 | 2023-07-28 |
| CA55HR8A (Edn 1.000) | Port5020N06070W | 1:4 000 | 2023-07-28 |
| CA55MRNA (Edn 1.000) | Port5060N05930W | 1:4 000 | 2023-07-28 |
| CA55MRPA (Edn 1.000) | Port5060N05920W | 1:4 000 | 2023-07-28 |
| CA55NS8A (Edn 1.000) | Port5070N5740W | 1:11 000 | 2023-07-28 |
| CA55NS9A (Edn 1.000) | Port5070N5730 | 1:11 000 | 2023-07-28 |
| CA55VS4A (Edn 1.000) | Port5140N05780W | 1:6 000 | 2023-07-28 |
| CA55VS5A (Edn 1.000) | Port5140N05770W | 1:4 000 | 2023-07-28 |
| New Editions | | | |
| CA376062 (Edn 10.000) | West Point à/to Baie de Tracadie | 1:50 000 | 2023-07-07 |
| CA376067 (Edn 6.000) | Cape Canso to/à Country Island | 1:30 000 | 2023-07-21 |
| CA376102 (Edn 8.000) | Barren Island to/à Taylors Head | 1:30 000 | 2023-07-07 |

| S-57 ENC Number | Chart Title | ENC Compilation Scale | Published |
|-------------------------------------|---|--|------------|
| CA376134 (Edn 7.000) | Neguac Bay (Continuation A) | 1:30 000 | 2023-07-28 |
| CA376187 (Edn 7.000) | Baie des Chaleurs / Chaleur Bay | 1:75 000 | 2023-07-28 |
| CA376278 (Edn 7.000) | Bras D'Or Lake-East Bay | 1:30 000 | 2023-07-21 |
| CA376295 (Edn 5.000) | Red Point to Guyon Island | 1:37 500 | 2023-07-07 |
| CA476009 (Edn 11.000) | Approches to/Approches au Halifax Harbour | 1:20 000 | 2023-07-21 |
| CA476063 (Edn 11.000) | Great Bras D'Or, St. Andrews Channel and/et St. Anns Bay | 1:20 000 | 2023-07-21 |
| CA476622 (Edn 3.000) | Burgeo and/et Ramea Islands | 1:15 000 | 2023-07-07 |
| Charts Permanently Withdrawn | | | |
| CA279037 | Pointe des Monts aux/to Escoumins | Cancelled by CA24UP1A,CA24UMTA | |
| CA279043 | Cap Whittle à/to Havre-Saint-Pierre et/and Île d'Anticosti | Cancelled by CA24URFA,CA24UQ8A | |
| CA279044 | Havre Saint-Pierre et/and Cap des Rosiers à/to Pointe des Monts | Cancelled by CA24UQ8A,CA24UP1A | |
| CA279075 | Baie des Chaleurs aux/to Îles de la Madeleine | Cancelled by CA24UQ8A,CA24UP1A,CA23MQ8A,CA23MP1A | |
| CA379149 | Baie Naticotec - Île d'Anticosti | Cancelled by CA455QJA | |
| CA379151 | Pointe de l'Est - Île d'Anticosti | Cancelled by CA455QUA | |
| CA379182 | Lac Saint-Jean | Cancelled by CA44UMTA,CA44UMHA | |
| CA476103 | Sheet Harbour | Cancelled by CA376102 | |
| CA476275 | Caraquet Harbour, Baie de Shippegan and/et Miscou Harbour | Cancelled by CA376187 | |
| CA476276 | Continuation A | Cancelled by CA376187 | |
| CA479073 | Paspébiac | Cancelled by CA44UPMA | |
| CA479148 | Port-Menier - Île d'Anticosti | Cancelled by CA455PXA | |
| CA479150 | Pointe Carleton | Cancelled by CA455QJA | |
| CA479152 | Pointe de l'Ouest - Île d'Anticosti | Cancelled by CA455PXA | |
| CA479153 | Pointe du Sud-Ouest - Île d'Anticosti | Cancelled by CA455Q8A | |
| CA479189 | Rivière Mistassini | Cancelled by CA44UMHA | |
| CA479190 | Rivière Mistassini (Continuation A) | Cancelled by CA44UMHA | |
| CA479191 | Rivière Péribonka | Cancelled by CA44UMTA,CA44UMHA | |
| CA479193 | Rivière Ashuapmushuan | Cancelled by CA44UMHA | |
| CA479199 | La Grande Décharge et les approches/and approches | Cancelled by CA44UMTA | |
| CA479242 | Baie du Renard - Île d'Anticosti | Cancelled by CA455QUA | |
| CA579007 | Pointe-Noire | Cancelled by CA55GPGA | |

| S-57 ENC Number | Chart Title | ENC Compilation Scale | Published |
|-----------------|--|---|-----------|
| CA579008 | Sept-Îles | Cancelled by CA55HPHA, CA55HPGA, CA55GPHA, CA55GPGA | |
| CA579032 | Pointe-au-Pic | Cancelled by CA54QNCA | |
| CA579034 | Cap-à-l'Aigle | Cancelled by CA54QNDA, CA54QNCA | |
| CA579041 | Rimouski, Pointe-au-Père | | |
| CA579046 | Cap-aux-Meules | Cancelled by CA54MQVA | |
| CA579054 | Tadoussac | Cancelled by CA54VNGA | |
| CA579055 | Cap-Chat | Cancelled by CA556PEA, CA556PDA, CA555PEA, CA555PDA | |
| CA579063 | Mal-Bay | Cancelled by CA551Q6A, CA551Q5A | |
| CA579065 | Grande-Rivière | Cancelled by CA54XQ3A, CA54XQ2A | |
| CA579089 | Havre de Gaspé | Cancelled by CA553Q4A, CA553Q3A, CA553Q2A | |
| CA579098 | Havre de Natashquan et les approches/and Approches | Cancelled by CA55HQVA, CA55HQUA, CA55GQVA, CA55GQUA | |
| CA579102 | Pointe-Basse | Cancelled by CA54MQWA | |
| CA579103 | Grandes-Bergeronnes | Cancelled by CA54WNJA | |
| CA579104 | Gascons | Cancelled by CA54VPYA | |
| CA579109 | Sorel-Tracy au/to Ruisseau Lahaise | Cancelled by CA548MFA, CA547MFA | |
| CA579110 | Ruisseau Lahaise to/à Saint-Antoine-Sur-Richelieu | Cancelled by CA547MFA, CA546MFA, CA545MFA | |
| CA579111 | Saint-Antoine-Sur-Richelieu to/à Île Aux Cerfs | Cancelled by CA545MFA, CA544MFA, CA544MEA | |
| CA579112 | Île aux Cerfs to/à Otterburn Park | Cancelled by CA544MFA, CA544MEA, CA543MFA, CA543MEA | |
| CA579120 | Bassin de Chambly à/to Île Sainte-Thérèse | Cancelled by CA543MEA, CA542MEA, CA541MEA | |
| CA579124 | Île Sainte-Therese to/à Pointe à la Meule | Cancelled by CA541MEA, CA540MEA | |
| CA579126 | Pointe à la Meule to/à Pointe Naylor | Cancelled by CA540MEA, CA53YMEA, CA53YMDA, CA53XMEA, CA53XMDA | |
| CA579127 | Pointe Naylor au Lac/To Lake Champlain | Cancelled by CA53XMEA, CA53XMDA | |

| S-57 ENC Number | Chart Title | ENC Compilation Scale | Published |
|-----------------|--------------------------------------|---|-----------|
| CA579130 | Port de Sorel-Tracy | Cancelled by CA548MGA,CA548MFA | |
| CA579134 | Baie Johan-Beetz et/and Baie Piashti | Cancelled by CA55HQLA,CA55HQKA | |
| CA579135 | Havre Gethsémani | Cancelled by CA55HR8A,CA55HR7A,CA55GR8A,CA55GR7A | |
| CA579141 | Neuville | Cancelled by CA54EMXA | |
| CA579142 | Deschailions-sur-Saint-Laurent | Cancelled by CA54DMRA | |
| CA579144 | Ste-Anne-De-Sorel | Cancelled by CA548MGA | |
| CA579147 | L'Étang-du-Nord | Cancelled by CA54MQUA | |
| CA579157 | Carillon à/to L'Original | Cancelled by CA544M1A,CA544M0A,CA544LYA,CA543M3A,CA543M2A,CA543M1A | |
| CA579158 | L'Original à/to Papineauville | Cancelled by CA544M0A,CA544LYA,CA544LXA,CA544LWA,CA544LVA,CA543LVA | |
| CA579159 | Papineauville à/to Becketts Creek | Cancelled by CA544LVA,CA544LUA,CA543LVA,CA543LUA,CA543LTA,CA543LSA | |
| CA579160 | Becketts Creek à/to Ottawa | Cancelled by CA543LSA,CA543LRA,CA543LQA,CA542LRA,CA542LQA,CA542LPA,CA542LNA | |
| CA579166 | Cloridorme | Cancelled by CA556PYA | |
| CA579167 | Rivière-au-Renard | Cancelled by CA555Q4A,CA554Q4A | |
| CA579168 | Ile d'Entrée | Cancelled by CA54LQWA | |
| CA579184 | Métabetchouan | Cancelled by CA54YMUA | |
| CA579187 | Saint-Gédéon | Cancelled by CA550MVA,CA550MUA,CA54YMVA,CA54YMUA | |
| CA579195 | Saint-Prime | Cancelled by CA551MPA,CA550MPA | |
| CA579197 | Entrée/Entrace La Grande Décharge | Cancelled by CA551MVA,CA550MVA | |
| CA579200 | Dame-en-terre | Cancelled by CA550MWA | |
| CA579201 | Baie Gaudreault | Cancelled by CA550MVA | |
| CA579211 | Havre-aux-Maisons | Cancelled by CA54NQVA,CA54MQVA | |
| CA579217 | L'Anse-au-Griffon | Cancelled by CA554Q4A | |
| CA579218 | L'Anse-à-Valleau | Cancelled by CA555Q2A | |

| S-57 ENC Number | Chart Title | ENC Compilation Scale | Published |
|-----------------|-----------------------------------|--|-----------|
| CA579219 | Rivière-au-Tonnerre | Cancelled by CA55HQ0A | |
| CA579225 | Pointe aux Cenelles | Cancelled by CA551NYA | |
| CA579233 | Les Escoumins | Cancelled by CA54XNLA,CA54XNKA | |
| CA579234 | Port de Gros-Cacouna | Cancelled by CA54TNKA,CA54TNJA | |
| CA579235 | Baie des Ha! Ha! | Cancelled by CA54XN5A | |
| CA579236 | Terminal maritime de Grande Anse | Cancelled by CA54YN5A,CA54XN5A | |
| CA579237 | Saint-Fulgence à/to Saguenay | Cancelled by CA54YN5A,CA54YN4A,CA54YN3A,CA54XN5A | |
| CA579238 | Rivière-la-Madeleine | Cancelled by CA557PUA | |
| CA579243 | Berthier-sur-Mer | Cancelled by CA54HN6A | |
| CA579246 | Terminal pétrolier / Oil Terminal | Cancelled by CA548MFA,CA547MFA | |
| CA579250 | Baie Chevalier | Cancelled by CA55VS5A | |
| CA579251 | Passe Champlain | Cancelled by CA55VS5A,CA55VS4A | |
| CA579253 | Port-Daniel-Gascons | Cancelled by CA54VPYA,CA54VPXA | |
| CA579262 | île du Grand Rigolet | Cancelled by CA55MRPA,CA55MRNA | |

***703/23 Transport Canada – Ship Safety Bulletins #13, #14 and #15/2023**

New **Ship Safety Bulletins** have recently been posted on the [Transport Canada website](#).

To view or download these bulletins, please click on the links below:

[SSB#13/2023](#) – Protecting Killer Whales (*Orcinus orca*) in the Waters of Southern British Columbia, 2023
RDIMS# 19532946

[SSB#14/2023](#) – Now in force: New discharge requirements for cruise ships
RDIMS# 19437119

[SSB#15/2023](#) – Phasing out of the Assigned Formal Tonnage (AFT) method
RDIMS# 19508698

Sign up for [e-Bulletin](#) to receive an e-mail notice each time a new Ship Safety Bulletin is published on our website.

Contact us at marinesafety-securitemaritime@tc.gc.ca or 1-855-859-3123 (Toll Free).

***704/23 Canadian Coast Guard Publication - Amendments to *Notices to Mariners Annual Edition 2023* - Section F, Notice 35: Firing Practice and Exercise Areas**

Page 17 :

AMEND AS FOLLOWS :

| National Research Council Areas - Hudson Bay | | | | | |
|--|-----|--|---|---|---------|
| Rocket Area | | Location | Coordinates | Employment | Diagram |
| DND | DOT | | | | |
| | | Hudson Bay and Strait Churchill, Manitoba (Chart 5000) | <p>AREA A 58°56'00"N 94°00'00"W 57°18'00"N 94°00'00"W 57°20'00"N 91°08'00"W 57°04'00"N 90°00'00"W 59°46'30"N 90°00'00"W</p> <p>AREA B 59°46'30"N 90°00'00"W 57°04'00"N 90°00'00"W 55°13'00"N 82°30'00"W 55°28'00"N 82°00'00"W 61°27'00"N 82°00'00"W</p> <p>AREA C 55°28'00"N 82°00'00"W 58°55'00"N 78°28'00"W 63°15'00"N 78°28'00"W 63°15'00"N 83°00'00"W 60°21'00"N 94°00'00"W 58°56'00"N 94°00'00"W 59°46'30"N 90°00'00"W 61°27'00"N 82°00'00"W</p> <p>AREA D 63°15'00"N 83°00'00"W 63°15'00"N 90°00'00"W 60°21'00"N 94°00'00"W</p> | <p>1 R</p> <p>2 Dependent on the characteristics of each rocket, the trajectory will cross all altitudes up to approximately 600,000 feet during a period not exceeding 30 minutes the time of launch. It is that majority of rockets launched will impact at a point within Area A (see diagram 10). Radar and other surveillance procedures will be used over the area during the range operations. No rocket will be launched if it is known that an aircraft or ship is likely to be endangered. Further details may be obtained through Thunder Bay MCTS</p> <p>Telephone: Officer in Charge 807-345-4618;</p> <p>MCTS Operations: 807-345-5190;</p> <p>Facsimile: 807-345-2688</p> <p>Information about a launch will be published through a Navigational Warning issued by Iqaluit MCTS.</p> <p>Further details can be obtained by</p> <p>Telephone: 867-979-5269</p> <p>Email: NAVWARN.MCTS@i-nav.gc.ca</p> | 10 |

***706/23 Lac Saint-Louis – Unlit Buoys Shape Changed**

Reference chart: 1430

The shape of the following unlit buoys has been changed from spar to pillar:

| Aid Name | LL # | Position |
|--------------------------------|----------|--------------------------------|
| Pointe du Domaine buoy AE20 | 5026.91 | 45° 23' 36.0"N 073° 53' 29.7"W |
| Pointe au Renard buoy AM27 | 5032.495 | 45° 21' 12.0"N 073° 59' 03.0"W |
| Rapides de Vaudreuil buoy AM60 | 5032.62 | 45° 23' 00.5"N 074° 00' 26.4"W |

(Q2023-019, 020, 021)

***707/23 Lac des Deux Montagnes – Unlit Buoy Shape Changed**

Reference chart: 1510

The shape of the following unlit buoy has been changed from spar to pillar:

| Aid Name | LL # | Position |
|----------------------|------|--------------------------------|
| Pine Beach buoy HD54 | 6239 | 45° 30' 58.1"N 073° 54' 58.6"W |

(Q2023-022)

***708/23 Country Island to / à Barren Island – Daybeacon Permanently Discontinued**

Reference chart: 4234

The following daybeacon has been permanently discontinued:

| Aid Name | LL # | Position |
|--------------------------|--------|--------------------------------|
| Redman Head Daybeacon #2 | 5618.1 | 45° 00' 39.5"N 061° 57' 12.9"W |

(F2023-003)

Section 1A: Temporary and Preliminary Notices

Reminder – Comment Period for Active Preliminary Notices

This is a reminder that the comment period is still open for the following active Preliminary notices:

| Notice # | Reference Chart # | Aids Affected (LL #) | Intent of Notice |
|--|-------------------|----------------------|--------------------------------------|
| Newfoundland and Labrador Coast | | | |
| 610(P)/23 | 4857 | 421 | Aid to Navigation to be Discontinued |
| 611(P)/23 | 4862 | 363 | Fog Signal to be Discontinued |
| Atlantic Coast | | | |
| 612(P)/23 | 4277 | LIST | Notice of Proposed Changes |

Please refer to the [Notices to Mariners - Monthly Summary of Temporary and Preliminary Notices](#) publication for details.

Newfoundland and Labrador Coast

Temporary Notices

No notices applicable for this edition.

Preliminary Notices

Atlantic Region

Comment Submission

Comments on proposed changes in preliminary (P) notices are solicited from mariners and other interested parties within three months of the initial publication date. Following this date, the notices will be cancelled. Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

Comments should be directed to the following:

Superintendent,
Aids to Navigation & Waterways
Canadian Coast Guard, Atlantic Region
P.O. Box 1000
50 Discovery Drive
Dartmouth, NS B2Y 3Z8
Telephone: (506) 636-4708
Email: DFO.CCGATLaidstoNavDiscont-AidesalanavSupprATLGCC.MPO@dfo-mpo.gc.ca

***709/23 Smith Sound and / et Random Sound –Aid to Navigation to remain in service**

Reference: Notice *609(P)/23 is cancelled (Chart 4852)

The Canadian Coast Guard's proposal to discontinue Petley Wharf (LL 466.8) has been cancelled.

The aid to navigation remains in service.

Atlantic Coast

Temporary Notices

***710(T)/23 Port de Montréal – Waterway information – Mooring prohibited**

Reference chart: 1310

Mooring indefinitely prohibited at section 31 of the Port of Montreal.

(NW-Q-0476-23)

***711(T)/23 Cap des Rosiers à/to Chandler – Obstruction : Scientific Moorings**

Reference chart: 4485

Six sub-surface scientific moorings established at:

48 37.390N 064 07.734W

48 43.925N 064 08.099W

48 41.868N 064 04.632W

48 39.987N 064 00.959W

48 38.023N 063 57.919W

48 36.274N 063 54.923W

Top float 24 metres below the surface.

(NW-Q-0662-23)

Preliminary Notices

Atlantic Region

Comment Submission

Comments on proposed changes in preliminary (P) notices are solicited from mariners and other interested parties within three months of the initial publication date. Following this date, the notices will be cancelled. Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

Comments should be directed to the following:

Superintendent,
Aids to Navigation & Waterways
Canadian Coast Guard, Atlantic Region
P.O. Box 1000
50 Discovery Drive
Dartmouth, NS B2Y 3Z8
Telephone: (506) 636-4708
Email: [DFO.CCGATLaidstoNavDiscont-
AidesalanavSupprATLGCC.MPO@dfo-mpo.gc.ca](mailto:DFO.CCGATLaidstoNavDiscont-AidesalanavSupprATLGCC.MPO@dfo-mpo.gc.ca)

***712(P)/23 Barren Island to / à Taylors Head – Notice of Proposed Changes**

Reference chart: 4235

The Canadian Coast Guard proposes to permanently change the following aids to navigation:

| Aid Name | LL # | Position | Proposed Changes |
|---|----------|-----------------------------------|---|
| Fixed Aids | | | |
| Sheet Harbour Passage front range | 598 | 44° 51' 30.0"N 062° 26' 53.6"W | Discontinue range light and daymark. |
| Sheet Harbour Passage rear range | 599 | 343° 28' 278.3 m from front | Discontinue range light and daymark. |
| Floating Aids | | | |
| Sheet Harbour Passage light and bell buoy XP7 | 597 | 44° 49' 06.0"N 062° 25' 54.0"W | Increase lantern intensity. |
| Eastern Shagroost light buoy XP6 | 597.02 | 44° 48' 05.2"N 062° 25' 26.0"W | Establish a starboard hand buoy equipped with a red lantern with flash characteristics: FI 0.5 s; Ec 3.5 s. |
| Hardwood Island light buoy XP8 | 597.04 | 44° 49' 48.8"N 062° 25' 59.5"W | Establish a starboard hand buoy equipped with a red lantern with flash characteristics: FI 0.5 s; Ec 3.5 s. |
| Hardwood Island light buoy XP10 | 597.06 | 44° 50' 32.8"N 062° 26' 23.9"W | Establish a starboard hand buoy equipped with a red lantern with flash characteristics: FI 0.5 s; Ec 3.5 s. |
| Sheet Harbour Passage buoy XP14 | 5597.02 | 44° 51' 04.0"N 062° 26' 33.0"W | Change buoy shape from conical to spar. Add red lantern with flash characteristics: FI 0.5 s; Ec 3.5 s. |
| Sheet Harbour Passage buoy XP15 | 5597.03 | 44° 51' 12.9"N 062° 26' 48.7"W | Change buoy shape from can to spar. Add green lantern with flash characteristics: FI 0.5 s; Ec 3.5 s. |
| Sheet Harbour Passage buoy XS1 | 5597.04 | 44° 51' 00.0"N 062° 25' 24.0"W | Reposition buoy to the following position: 44° 50' 59.5" N 062° 25' 22.3" W. |
| Sheet Harbour Passage buoy XS2 | 5597.05 | 44° 51' 05.2"N 062° 25' 24.8"W | Reposition buoy to the following position: 44° 50' 59.7" N 062° 25' 22.2" W. |
| Sheet Harbour Passage buoy XS4 | 5597.06 | 44° 50' 58.4"N 062° 25' 36.4"W | Reposition buoy to the following position: 44° 50' 58.4" N 062° 25' 35.4" W. |
| Sheet Harbour Passage buoy XS7 | 5597.08 | 44° 51' 02.4"N 062° 25' 52.9"W | Reposition buoy to the following position: 44° 51' 00.4" N 062° 25' 53.5" W. |
| Sheet Harbour Passage buoy XS8 | 5597.085 | 44° 51' 02.5"N 062° 25' 57.0"W | Establish an unlit starboard hand buoy. |
| Sheet Harbour Passage buoy XS8 | 5597.09 | 44° 51' 03.0"N 062° 26' 13.0"W | Change the buoy designator from XS8 to XS10. |
| Beaver Harbour buoy XQ3 | 5597.11 | 44° 49' 54.0"N 062° 25' 22.0"W | Discontinue buoy. |

Initial publication date: Friday, July 28, 2023

[Comment submission deadline](#): Thursday, October 26, 2023

(F2023-016)

Inland Waters

Temporary Notices

***713(T)/23 Hamilton Harbour – Waterway information - Procedure Changes**

Reference chart: 2067

Since July 1st 2023, commercial vessels exiting the Hamilton Harbour are to provide advanced notice. Public Service and Procurement Canada is requesting three calls to the Bridge Master on VHF Channel 16:

A call 1 hour in advance of departure;

A call when departing the pier;

A call when lining up in the canal.

(NW-C-1073-23)

Preliminary Notices

No notices applicable for this edition.

Section 2: Chart Corrections

1310 - Section B-C - New Edition - 07-JUN-2019 - NAD 1983

14-JUL-2023

LN/D. 09-JUN-2023

Add berth 35 45°31'55.7"N 073°32'30.0"W
(See Chart 1, F19.1)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579080
DFO(6410825-01)

1311 - Terminal de Contrecoeur - New Edition - 17-MAY-2019 - NAD 1983

28-JUL-2023

LN/D. 09-JUN-2023

Delete depth of 9,7 metres 45°49'21.9"N 073°18'02.2"W
(See Chart 1, I10)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579156
DFO(6410836-01)

Add depth of 9,3 metres 45°49'21.2"N 073°18'02.6"W
(See Chart 1, I10)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579156
DFO(6410836-02)

Delete depth of 7,4 metres 45°49'35.6"N 073°17'34.9"W
(See Chart 1, I10)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579156
DFO(6410836-05)

Add depth of 7,1 metres 45°49'35.3"N 073°17'35.3"W
(See Chart 1, I10)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579156
DFO(6410836-06)

1351 - Pointe Naylor au Lac/to Lake Champlain - Sheet/Feuille 4 - New Edition - 18-NOV-2016 - NAD 1983

28-JUL-2023

LN/D. 10-MAR-2023

Delete depth of 1,6 metres 45°01'15.8"N 073°21'02.4"W
(See Chart 1, I10)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579127
DFO(6410830-01)

Add depth of 1,2 metres 45°01'15.6"N 073°21'03.1"W
(See Chart 1, I10)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579127
DFO(6410830-02)

Add depth of 0,6 metres 45°01'14.2"N 073°21'12.6"W
(See Chart 1, I10)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579127
DFO(6410830-03)

1552 - Lac Coulonge à/to Île Marcotte including/y compris Le chenal de la Culbute - Sheet/Feuille 3 - New Edition - 23-FEB-2007 - NAD 1983

14-JUL-2023

LN/D. 12-MAR-2021

Add red starboard hand spar buoy, marked C72 45°55'08.5"N 077°07'52.9"W
(See Chart 1, Qb)
(B2023007) DFO(6605074-01)

Add red starboard hand spar buoy, marked C70 45°54'57.7"N 077°07'41.5"W
(See Chart 1, Qb)
(B2023008) DFO(6605075-01)

Add green port hand spar buoy, marked C71 45°55'05.7"N 077°07'53.0"W
(See Chart 1, Qc)
(B2023009) DFO(6605076-01)

2042 - B à/to C - New Edition - 28-NOV-2003 - NAD 1983
07-JUL-2023

LNMD. 26-MAY-2023

Reposition green port hand lighted spar buoy FI G, marked WC31 from 43°06'40.5"N 079°11'50.2"W
(See Chart 1, Qc) to 43°06'42.1"N 079°11'49.2"W
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA573010
(B2023015) LL(551.33) DFO(6605069-01)

2201 - Georgian Bay / Baie Georgienne - New Edition - 01-MAY-2020 - World Geodetic System 1984
28-JUL-2023

LNMD. 19-AUG-2022

Add subsurface Ocean Data Acquisition System (ODAS) with known depth of 44°42'29.7"N 080°22'31.1"W
2 metres
(See Chart 1, L25)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA273097, CA373287
DFO(6605080-01)

Add subsurface Ocean Data Acquisition System (ODAS) with known depth of 45°02'29.6"N 081°02'30.5"W
2 metres
(See Chart 1, L25)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA273097, CA373286
DFO(6605081-01)

Add subsurface Ocean Data Acquisition System (ODAS) with known depth of 45°12'30.6"N 080°32'29.8"W
2 metres
(See Chart 1, L25)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA273097, CA373311
DFO(6605082-01)

Add subsurface Ocean Data Acquisition System (ODAS) with known depth of 44°32'18.6"N 081°32'16.8"W
2 metres
(See Chart 1, L25)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA273097, CA373484
DFO(6605083-01)

2202 - Port Severn to/à Tomahawk Island - Sheet/Feuille 1 - New Edition - 05-JAN-2007 - NAD 1983
28-JUL-2023

LNMD. 14-OCT-2022

Reposition red starboard hand spar buoy, marked C96/2 from 44°52'22.9"N 079°49'25.5"W
(See Chart 1, Qb) to 44°52'23.9"N 079°49'24.7"W
(D2023020) DFO(6605091-01)

2228 - Lake Huron/Lac Huron (Southern Portion/Partie sud) - New Edition - 01-DEC-2021 - World Geodetic System 1984
28-JUL-2023

Add subsurface Ocean Data Acquisition System (ODAS) with known depth of 43°52'30.0"N 081°52'30.0"W
2 metres
(See Chart 1, L25)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA373092
DFO(6605084-01)

Add subsurface Ocean Data Acquisition System (ODAS) with known depth of 43°22'30.0"N 082°02'30.1"W
2 metres
(See Chart 1, L25)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA373092
DFO(6605085-01)

2242 - Giants Tomb Island to à Franklin Island - New Chart - 07-JAN-2005 - NAD 1983

28-JUL-2023

LNMD. 05-AUG-2022

Add subsurface Ocean Data Acquisition System (ODAS) with known depth of
2 metres
(See Chart 1, L25)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA273097, CA373311

45°12'30.6"N 080°32'29.8"W

DFO(6605082-01)

2260 - Sarnia to à Bayfield - Sheet/Feuille 1 - New Edition - 15-APR-2016 - World Geodetic System 1984

28-JUL-2023

LNMD. 24-AUG-2018

Add subsurface Ocean Data Acquisition System (ODAS) with known depth of
2 metres
(See Chart 1, L25)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA373092

43°22'30.0"N 082°02'30.1"W

DFO(6605085-01)

2261 - Bayfield to à Douglas Point - Sheet/Feuille 1 - New Edition - 20-MAY-2016 - World Geodetic System 1984

28-JUL-2023

LNMD. 10-SEP-2021

Add subsurface Ocean Data Acquisition System (ODAS) with known depth of
2 metres
(See Chart 1, L25)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA373092

43°52'30.0"N 081°52'30.0"W

DFO(6605084-01)

2282 - Owen Sound to à Cabot Head - New Edition - 07-JUN-1996 - NAD 1983

28-JUL-2023

LNMD. 06-JAN-2023

Add subsurface Ocean Data Acquisition System (ODAS) with known depth of
2 metres
(See Chart 1, L25)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA273097, CA373286

45°02'29.6"N 081°02'30.5"W

DFO(6605081-01)

2283 - Owen Sound to à Giant's Tomb Island - New Edition - 31-AUG-2012 - World Geodetic System 1984

28-JUL-2023

LNMD. 03-FEB-2023

Add subsurface Ocean Data Acquisition System (ODAS) with known depth of
2 metres
(See Chart 1, L25)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA273097, CA373287

44°42'29.7"N 080°22'31.1"W

DFO(6605080-01)

2292 - Chantry Island to Cove Island - New Edition - 31-JAN-2020 - NAD 1983

28-JUL-2023

LNMD. 19-MAY-2023

Add subsurface Ocean Data Acquisition System (ODAS) with known depth of
2 metres
(See Chart 1, L25)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA273097, CA373484

44°32'18.6"N 081°32'16.8"W

DFO(6605083-01)

2314 - Port of Thunder Bay - New Edition - 02-NOV-2018 - World Geodetic System 1984

28-JUL-2023

LNMD. 16-SEP-2022

Amend red starboard hand spar buoy, marked A14 to read
red starboard hand lighted spar buoy FI R, marked A14
(See Chart 1, Qb)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA573253

48°21'19.0"N 089°13'01.9"W

(D2023021) LL(1138.5) DFO(6605092-01)

| | | |
|-------|---|---|
| Amend | green port hand spar buoy, marked AD1 to read green port hand lighted spar buoy FI G, marked AD1 (See Chart 1, Qc) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA573253 | 48°21'15.4"N 089°13'17.9"W (D2023022) LL(1138.6) DFO(6605093-01) |
| Amend | red starboard hand spar buoy, marked AD2 to read red starboard hand lighted spar buoy FI R, marked AD2 (See Chart 1, Qb) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA573253 | 48°21'19.0"N 089°13'26.9"W (D2023023) LL(1138.7) DFO(6605094-01) |
| Amend | green port hand spar buoy, marked AD3 to read green port hand lighted spar buoy FI G, marked AD3 (See Chart 1, Qc) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA573253 | 48°21'09.0"N 089°13'25.0"W (D2023024) LL(1138.8) DFO(6605095-01) |
| Amend | green port hand spar buoy, marked AA1 to read green port hand lighted spar buoy FI G, marked AA1 (See Chart 1, Qc) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA573253 | 48°21'38.0"N 089°09'40.2"W (D2023025) LL(1133.5) DFO(6605096-01) |

4015 - Sydney to / à Saint-Pierre - New Edition - 28-MAR-2003 - NAD 1983
21-JUL-2023

LNM/D. 16-DEC-2022

| | | |
|-------|---|--|
| Amend | FI R to read FI against light (See Chart 1, P16) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA276284, CA376619 | 47°31'47.5"N 056°51'35.6"W (N2023066) LL(138) DFO(6310684-01) |
| Add | subsurface Ocean Data Acquisition System ODAS/SADO with known depth of 63 fathoms (See Chart 1, L25) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA276090 | 45°47'24.0"N 057°05'38.4"W DFO(6310713-01) |

4023 - Northumberland Strait / Détroit de Northumberland - New Edition - 27-DEC-2002 - World Geodetic System 1984
28-JUL-2023

LNM/D. 30-JUN-2023

| | | |
|--------|--|--|
| Delete | red and white fairway lighted spar buoy Mo(A), marked DP (See Chart 1, Qd) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA276286, CA376062 | 46°54'04.8"N 064°14'07.3"W (G2023029) LL(1032.05) DFO(6310696-01) |
| Add | red and white fairway lighted can buoy Mo(A), marked DP (See Chart 1, Qd) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA276286, CA376062 | 46°54'02.2"N 064°14'17.8"W (G2023029) LL(1032.05) DFO(6310696-02) |
| Delete | red and white fairway lighted spar buoy Mo(A) (See Chart 1, Qd) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA276286 | 46°27'31.6"N 062°44'20.8"W (G2023035) LL(1043.1) DFO(6310702-01) |
| Add | red and white fairway lighted pillar buoy Mo(A), marked JD (See Chart 1, Qd) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA276286 | 46°27'09.2"N 062°44'21.7"W (G2023035) LL(1043.1) DFO(6310702-02) |

4045 - Sable Island Bank / Banc de l'Île de Sable to / au St. Pierre Bank / Banc de Saint-Pierre - New Edition - 10-OCT-2003 - NAD 1983

21-JUL-2023

LNMD. 16-DEC-2022

Add subsurface Ocean Data Acquisition System ODAS/SADO with known depth of 115 metres (See Chart 1, L25)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA276090

45°47'24.0"N 057°05'38.4"W

DFO(6310713-01)

4117 - Saint John Harbour and Approaches / et les approches - New Edition - 29-MAY-2009 - NAD 1983

14-JUL-2023

LNMD. 28-OCT-2022

Add depth of 5 metres (See Chart 1, I10)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA576005

45°15'16.8"N 066°02'49.8"W

DFO(6310711-01)

Add depth of 5 metres (See Chart 1, I10)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA576005

45°15'34.2"N 066°02'45.0"W

DFO(6310711-02)

Amend 5,3 m to read 5,2 m (See Chart 1, I22)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA276206, CA376011, CA576005

45°16'12.6"N 066°02'33.3"W

DFO(6310711-03)

Amend 5,3 m to read 5,2 m (See Chart 1, I22)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA276206, CA376011, CA576005

45°15'11.9"N 066°02'54.8"W

DFO(6310711-04)

4124 - Letete Passage, Letang Harbour and / et Blacks Harbour - New Edition - 07-APR-2000 - NAD 1983

07-JUL-2023

LNMD. 10-DEC-2021

Amend vertical clearance of 21 metres, to read 11 metres (See Chart 1, D22)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA476035, CA576022

45°01'39.2"N 066°56'58.2"W

DFO(6310708-01)

Amend vertical clearance of 41 metres, to read 20 metres (See Chart 1, D22)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA476035, CA576022

45°02'12.9"N 066°56'20.2"W

DFO(6310708-02)

Amend vertical clearance of 42 metres, to read 18 metres (See Chart 1, D22)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA476035, CA576022

45°02'49.0"N 066°54'53.7"W

DFO(6310708-03)

Amend vertical clearance of 42 metres, to read 22 metres (See Chart 1, D22)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA476035, CA576022

45°03'00.5"N 066°54'38.2"W

DFO(6310708-04)

4227 - Country Harbour to / au Ship Harbour - New Chart - 24-MAY-1991 - NAD 1983

21-JUL-2023

LNМ/D. 22-JUL-2022

Delete Starboard day beacon 45°00'39.9"N 061°57'13.1"W
(See Chart 1, Q80, Q81)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376109
(F2023002) DFO(6310679-01)

Delete Starboard day beacon 45°00'39.9"N 061°57'13.1"W
(See Chart 1, Q80, Q81)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376109
(F2023003) DFO(6310679-02)

4234 - Country Island to / à Barren Island - New Chart - 10-APR-1987 - NAD 1983

21-JUL-2023

LNМ/D. 22-JUL-2022

Delete Starboard day beacon 45°00'39.7"N 061°57'12.3"W
(See Chart 1, Q80, Q81)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376109
(F2023002) DFO(6310679-01)

Delete Starboard day beacon 45°00'39.7"N 061°57'12.3"W
(See Chart 1, Q80, Q81)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376109
(F2023003) DFO(6310679-02)

4277 - Entrance to/Entrée à Great Bras D'Or - New Edition - 29-DEC-2017 - NAD 1983

07-JUL-2023

LNМ/D. 30-SEP-2022

Delete Legend FogSig 30s against light 46°18'18.8"N 060°23'29.8"W
(See Chart 1, R1)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376093, CA476063, CA576064
(G2023021) LL(799) DFO(6310674-01)

4277 - Great Bras D'Or, St. Andrews Channel and/et St. Anns Bay - New Edition - 29-DEC-2017 - NAD 1983

07-JUL-2023

LNМ/D. 30-SEP-2022

Delete Legend FogSig 30s against light 46°18'18.8"N 060°23'29.8"W
(See Chart 1, R1)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376093, CA476063, CA576064
(G2023021) LL(799) DFO(6310674-01)

4367 - Flint Island to / à Cape Smokey - New Edition - 03-APR-2003 - NAD 1983

07-JUL-2023

LNМ/D. 02-SEP-2022

Delete Legend Fog Sig 30 s against light 46°18'18.8"N 060°23'29.5"W
(See Chart 1, R1)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376093, CA476063, CA576064
(G2023021) LL(799) DFO(6310674-01)

4425 - St. Peters Bay - New Edition - 01-NOV-2002 - NAD 1983

28-JUL-2023

LNМ/D. 09-JUL-2021

Delete red and white fairway lighted spar buoy Mo(A), marked JD 46°27'31.9"N 062°44'21.1"W
(See Chart 1, Qd)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA276286
(G2023035) LL(1043.1) DFO(6310702-01)

Add red and white fairway lighted pillar buoy Mo(A), marked JD 46°27'09.2"N 062°44'21.7"W
(See Chart 1, Qd)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA276286
(G2023035) LL(1043.1) DFO(6310702-02)

4826 - Burgeo to / à François - New Chart - 24-FEB-2006 - NAD 1983

21-JUL-2023

LNMD. 28-APR-2023

Amend FI R 6s 25m 4M to read FI 6s25m8M against light 47°31'45.3"N 056°51'46.7"W
(See Chart 1, P16)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA276284, CA376619
(N2023066) LL(138) DFO(6310684-01)

4846 - Motion Bay to / à Cape St Francis - New Edition - 15-DEC-1995 - NAD 1983

07-JUL-2023

LNMD. 03-MAR-2023

Delete pilot boarding station 47°33'42.6"N 052°37'50.9"W
(See Chart 1, T1.1)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376015
DFO(6310710-01)

Add pilot boarding station 47°33'30.0"N 052°35'06.0"W
(See Chart 1, T1.1)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376015
DFO(6310710-02)

4847 - Conception Bay - New Edition - 03-AUG-2001 - NAD 1983

28-JUL-2023

LNMD. 24-MAR-2023

Delete red starboard hand lighted pillar buoy FI R, marked CX2 47°34'45.0"N 053°01'20.4"W
(See Chart 1, Qb)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376120
(N2023065) LL(497.1) DFO(6310683-01)

Add yellow and black South cardinal lighted pillar buoy Q(6)+LFI 15s, marked 47°34'45.0"N 053°01'20.4"W
CW
(See Chart 1, Q130.3)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376120
(N2023065) LL(497.1) DFO(6310683-02)

Add light FI R 47°31'06.8"N 052°58'45.9"W
(See Chart 1, P1)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376120, CA576114
(N2023067) LL(498.02) DFO(6310685-01)

4848 - Long Pond - New Edition - 25-JUL-2008 - NAD 1983

28-JUL-2023

LNMD. 08-JUL-2022

Add light FI R 47°31'06.8"N 052°58'45.9"W
(See Chart 1, P1)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376120, CA576114
(N2023067) LL(498.02) DFO(6310685-01)

4850 - Old Perlican - New Chart - 11-MAY-1990 - NAD 1983

28-JUL-2023

LNMD. 14-APR-2023

Reposition red starboard hand lighted spar buoy FI R, marked TP2 from 48°05'22.2"N 053°00'51.4"W
(See Chart 1, Qb) to 48°05'34.1"N 053°01'05.0"W
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA576147
(N2023072) LL(470.76) DFO(6310690-01)

4851 - Trinity Bay: Southern Portion / Partie Sud - New Edition - 30-SEP-2016 - World Geodetic System 1984

14-JUL-2023 LNM/D. 26-MAY-2023

Add red starboard hand lighted spar buoy FI R, marked TA2 47°31'15.8"N 053°40'10.5"W
(See Chart 1, Qb)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376153
(N2023069) LL(467.05) DFO(6310687-01)

Reposition green port hand lighted pillar buoy FI G, marked TB1 from 47°40'52.8"N 053°48'26.6"W
(See Chart 1, Qc) to 47°40'58.5"N 053°48'28.5"W
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376153
(N2023071) LL(467.24) DFO(6310689-01)

4852 - Smith Sound and / et Random Sound - New Chart - 02-DEC-1994 - NAD 1983

14-JUL-2023 LNM/D. 01-JUL-2022

Amend FIR 6s to read FI R 5s against light 48°09'15.8"N 053°44'41.1"W
(See Chart 1, P16)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA476051
(N2023064) LL(466.8) DFO(6310678-01)

4906 - West Point à / to Baie de Tracadie - New Chart - 18-MAR-1988 - NAD 1983

28-JUL-2023 LNM/D. 14-APR-2023

Delete red and white fairway lighted spar buoy Mo(A), marked DP 46°54'03.1"N 064°14'19.9"W
(See Chart 1, Qd)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA276286, CA376062
(G2023029) LL(1032.05) DFO(6310696-01)

Add red and white fairway lighted can buoy Mo(A), marked DP 46°54'02.2"N 064°14'17.8"W
(See Chart 1, Qd)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA276286, CA376062
(G2023029) LL(1032.05) DFO(6310696-02)

4909 - Buctouche Harbour - New Chart - 17-JUN-1988 - NAD 1983

28-JUL-2023 LNM/D. 23-JUN-2023

Reposition red starboard hand lighted pillar buoy FI R, marked XV6 from 46°27'06.5"N 064°37'12.2"W
(See Chart 1, Qb) to 46°27'09.4"N 064°37'15.1"W
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA476127
(G2023028) LL(1119.65) DFO(6310695-01)

4909 - Cocagne et / and Shediac - New Chart - 17-JUN-1988 - NAD 1983

28-JUL-2023 LNM/D. 23-JUN-2023

Delete red starboard hand lighted pillar buoy QR, marked XN18 46°15'23.4"N 064°31'26.8"W
(See Chart 1, Qb)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA476128
(G2023033) LL(1109) DFO(6310700-01)

Add red starboard hand lighted spar buoy Q R, marked XN18 46°15'23.2"N 064°31'23.6"W
(See Chart 1, Qb)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA476128
(G2023033) LL(1109) DFO(6310700-02)

4909 - Richibucto Harbour - New Chart - 17-JUN-1988 - NAD 1983

28-JUL-2023 LNM/D. 23-JUN-2023

Delete red starboard hand lighted pillar buoy QR, marked Q32 46°42'14.0"N 064°49'03.1"W
(See Chart 1, Qb)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA476131
(G2023031) LL(1147) DFO(6310698-01)

| | | |
|---|---|--|
| Add | red starboard hand lighted conical buoy Q R, marked Q32 (See Chart 1, Qb) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA476131 | 46°42'15.1"N 064°49'00.9"W (G2023031) LL(1147) DFO(6310698-02) |
| Reposition | green port hand can buoy, marked Q19 (See Chart 1, Qc) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA476131 | from 46°42'40.8"N 064°46'38.0"W to 46°42'40.3"N 064°46'35.2"W (G2023032) DFO(6310699-01) |
| 6249 - Gull Harbour to/à Riverton - Sheet/Feuille 1 - New Edition - 26-NOV-2004 - Unknown | | |
| 28-JUL-2023 | | LNM/D. 30-AUG-2019 |
| Delete | red starboard hand spar buoy, marked DC2 (See Chart 1, Qb) | 50°58'50.0"N 096°47'12.0"W (P2023050) DFO(6605088-01) |
| Delete | red starboard hand spar buoy, marked DC4 (See Chart 1, Qb) | 50°58'22.0"N 096°47'55.0"W (P2023051) DFO(6605089-01) |
| 6251 - Red River / Rivière Rouge to/à Gull Harbour - Sheet/Feuille 1 - New Edition - 26-MAY-2000 - NAD 1927 | | |
| 28-JUL-2023 | | LNM/D. 09-DEC-2022 |
| Delete | red starboard hand spar buoy, marked DC2 (See Chart 1, Qb) | 50°58'50.6"N 096°47'11.0"W (P2023050) DFO(6605088-01) |
| Delete | red starboard hand spar buoy, marked DC4 (See Chart 1, Qb) | 50°58'22.6"N 096°47'54.0"W (P2023051) DFO(6605089-01) |
| 6411 - Trail River to/à Camsell Bend Kilometre 390 / Kilometre 460 - New Edition - 30-MAR-2018 - NAD 1983 | | |
| 14-JUL-2023 | | LNM/D. 03-MAY-2019 |
| Delete | front leading beacon (See Chart 1, Q120) | 62°07'54.8"N 122°42'00.3"W LL(3482) DFO(6605087-01) |
| Delete | rear leading beacon with leading line (See Chart 1, Q120) | 62°07'54.5"N 122°41'53.0"W LL(3483) DFO(6605087-02) |
| 6415 - Three Finger Creek to/à Saline Island Kilometre 650 / Kilometre 730 - New Edition - 24-JUL-2009 - NAD 1983 | | |
| 21-JUL-2023 | | LNM/D. 12-APR-2019 |
| Delete | rear leading beacon with leading line (See Chart 1, Q120) | 64°07'36.6"N 124°26'43.5"W DFO(6605113-01) |
| 6428 - Aklavik Channel to Napoiak Channel Including Aklavik Channel to Aklavik (Kilometre 1530 to Kilometre 1597) - New Edition - 24-APR-2020 - NAD 1983 | | |
| 14-JUL-2023 | | LNM/D. 03-FEB-2023 |
| Reposition | starboard hand daybeacon (See Chart 1, Qp) | from 68°12'28.0"N 134°28'01.7"W to 68°12'14.0"N 134°28'12.0"W LL(4227) DFO(6605086-01) |

Section 3: Radio Aids to Marine Navigation Corrections

***715/23 Radio Aids to Marine Navigation 2023 (Atlantic, St. Lawrence, Great Lakes, Lake Winnipeg, Arctic and Pacific)**

Page 4-77 and 4-78

MODIFY AS FOLLOWS:

4.3.11.1 Ship Radio Inspection Contacts

~~CCG Central Region (Ontario)~~

~~Telephone: 613-925-4842~~

~~Email: TSCCNA@dfo-mpo.gc.ca~~

~~• In the subject of the email, please state: SRI – "Ship's Name"~~

~~• In the body of the email, please include any contact information for the vessel.~~

CCG Central Region (Québec and Ontario)

Fisheries and Oceans Canada

<https://e-nav.ccg-gcc.gc.ca/sri>

Section 4: Canadian Sailing Directions Corrections

The following **Canadian Sailing Directions** volumes have recently been updated on the [Canadian Hydrographic Service website](#).

| No. | Title |
|-----------------------|---|
| Atlantic Coast | |
| ATL104 | Cape North to Cape Canso (including Bras d'Or Lake) |
| ATL108 | Gulf of St. Lawrence (Southwest Portion) |
| ATL110 | St. Lawrence River, Cap Whittle / Cap Gaspé to Les Escoumins and Anticosti Island |
| ATL112 | St. Lawrence River, Cap-Rouge to Montréal and Rivière Richelieu |
| Pacific Coast | |
| PAC202 | Discovery Passage to Queen Charlotte Strait and West Coast of Vancouver Island |

Each volume includes a section entitled "Record of Changes" which lists all updates that are incorporated during the current calendar year.

Section 5: List of Lights, Buoys and Fog Signals Corrections

The amendments are highlighted and deletions are crossed out. For general and region-specific information on the List of Lights, click on the following links: [Newfoundland and Labrador Coast](#), [Atlantic Coast](#), [Inland Waters](#) and [Pacific Coast](#).

| No. | Name | Position ----- Latitude N. Longitude W. | Light Characteristics | Focal Height in m. above water | Nomi- nal Range | Description ----- Height in meters above ground | Remarks ----- Fog Signals |
|-----|------|--|--------------------------|--|-----------------------|--|---------------------------------|
|-----|------|--|--------------------------|--|-----------------------|--|---------------------------------|

NEWFOUNDLAND AND LABRADOR COAST

SOUTHWEST COAST (LL 121 – 172)

| | | | | | | | |
|-------------------------|-----------------------|---|---------|------|---|--|---|
| 138 H0268 | Cape La Hune Light | On W. side of island. 47 31 44.8 056 51 47.0 | FI R 6s | 25.0 | 8 | Square skeleton tower, red and white square daymark. 4.6 | Flash 1 s; eclipse 5 s. Year round. Chart:4826 Edn 07/23 (N23-066) |
|-------------------------|-----------------------|---|---------|------|---|--|---|

WHITE BAY (LL 235 – 269.3)

| | | | | | | | |
|----------------------------|---------------------------------|---|---------|-------|-------|---------------------------|--|
| 238.21 238-1 | Gull Rock light buoy KU3 | Griquet Harbour entrance. 51 31 54.7 055 26 51.2 | FI G 4s | ..... | ..... | Green spar, marked "KU3". | Seasonal. Chart:4020 Edn 07/23 (N23-062) |
| 238.45 238-3 | Smith's Point light buoy KU5 | Griquet Harbour entrance. 51 31 23.6 055 27 19.0 | FI G 4s | ..... | ..... | Green spar, marked "KU5". | Seasonal. Chart:N/A Edn 07/23 (N23-061) |

TRINITY BAY (LL 450.1 – 471.51)

| | | | | | | | |
|---------------------------|--------------------------------------|---|---------|-------|-------|-------------------------|---|
| 466.8 H0517 | Petley Wharf Light | 48 09 15.8 053 44 41.3 | FI R 5s | 3.8 | 4 | Mast. 2.4 | Flash 1 s; eclipse 4 s. Seasonal. Chart:4852 Edn 07/23 (N23-064) |
| 467.05 | Chapel Arm light buoy TA2 | 47 31 15.8 053 40 10.5 | FI R 4s | ..... | ..... | Red spar, marked "TA2". | Operates 24 h. Seasonal. Chart:4851 Edn 07/23 (N23-069) |
| 467.24 | Black Rock light buoy TB1 | Chance Cove. 47 40 58.5 053 48 28.5 | FI G 4s | ..... | ..... | Green, marked "TB1". | Seasonal. Chart:4851 Edn 07/23 (N23-071) |
| 470.76 | Old Perlican Outer light buoy TP2 | At the entrance to channel. 48 05 34.1 053 01 05.0 | FI R 4s | ..... | ..... | Red spar, marked "TP2". | Operates 24 h. Seasonal. Chart:4850 Edn 07/23 (N23-072) |

CONCEPTION BAY (LL 471.7 – 498.5)

| | | | | | | | |
|-------------------------|--|--|----------------|-----|-------|--|---|
| 497.1 | Bell Rock South Cardinal light buoy CW | 47 34 45.0 053 01 20.4 | Q(6)+ W LFI | 15s | ..... | ..... | Yellow and black, marked "CW". Seasonal. Chart:4847 Edn 07/23 (N23-065) |
| 498 H0474 | Long Pond East Breakwater Light | On E. breakwater. 47 31 08.6 052 58 41.9 | FI G 3s | 5.9 | 4 | Square skeleton tower, green and white rectangular daymark. 4.3 | Flash 0.5 s; eclipse 2.5 s. Year round. Chart:4848 Edn 07/23 (N23-068) |

Notices to Mariners – Monthly Eastern Edition
Section 5: List of Lights, Buoys and Fog Signals Corrections

| No. | Name | Position ----- Latitude N. Longitude W. | Light Characteristics | Focal Height in m. above water | Nomi- nal Range | Description ----- Height in meters above ground | Remarks ----- Fog Signals |
|--------|------------------------------------|--|--------------------------|--|-----------------------|--|---|
| 498.02 | Long Pond West Breakwater Light | 47 31 06.8 052 58 45.9 | Fl R 3s | ..... | 4 | Pipe tower. | Flash 0.5 s; eclipse 2.5 s. Operates 24 h. Year round. Chart:4848 Edn 07/23 (N23-067) |

ATLANTIC COAST

BAY OF FUNDY, N.B. – WEST (LL 5 – 114)

| | | | | | | | |
|-----------------|--------------------------|---|---------|-----|---|--|---|
| 57.3 H4138.6 | Little Letete Passage | N. end of Jameson Island Jameson. 45 02 08.2 066 55 33.5 | Fl G 4s | 3.5 | 4 | Green Square skeleton tower, green and white rectangular daymark. 6.3 | Radar reflector. Operates at night only. Year round. Chart:4124 Edn 07/23 (F23-004) |
|-----------------|--------------------------|---|---------|-----|---|--|---|

CAPE BRETON ISLAND, N.S. (LL 704.85 – 882.5)

| | | | | | | | |
|--------------|------------------|---|----------|------|----|---|--|
| 799 H0778 | Black Rock Point | S. side of entrance to Great Bras d'Or. 46 18 18.8 060 23 29.8 | LFl W 6s | 25.8 | 13 | White square tower with red top. 12.4 | Flash 2 s; eclipse 4 s. Visible from 047° through E., and S. to 227°. Operates 24 h. Year round. Horn – Blast 3 s; sil. 27 s. Horn points 353°. Chart:4277 Edn 07/23 (G23-021) |
|--------------|------------------|---|----------|------|----|---|--|

PRINCE EDWARD ISLAND (LL 942 – 1084.7)

| | | | | | | | |
|---------|--|---|------------|-------|-------|---|--|
| 1032.05 | Miminegash fairway light buoy DP | NE. of reef. 46 54 02.2 064 14 17.8 | Mo(A) W 6s | ..... | ..... | Red and white vertical stripes, marked "DP". | Seasonal. Chart:4906 Edn 07/23 (G23-029) |
| 1043.1 | St. Peters Harbour fairway light buoy JD | 46 27 09.2 062 44 21.7 | Mo(A) W 6s | ..... | ..... | Red and white vertical stripes, marked "JD". | Buoy may be repositioned due to shifting channel. Seasonal. Chart:4425 Edn 07/23 (G23-035) |

NORTHUMBERLAND STRAIT – WEST (LL 1085 – 1165.9)

| | | | | | | | |
|---------|--|--|---------|-------|-------|-------------------------------|--|
| 1109 | Shediac light buoy XN18 | On N. side of turn in channel. 46 15 23.2 064 31 23.6 | Q R 1s | ..... | ..... | Red spar, marked "XN18". | Buoy may be repositioned due to shifting channel. Seasonal. Chart:4909 Edn 07/23 (G23-033) |
| 1109.2 | Shediac Harbour light buoy XN19 | 46 15 17.0 064 31 28.4 | Q G 1s | ..... | ..... | Green spar, marked "XN19". | Buoy may be repositioned due to shifting channel. Seasonal. Chart:4909 Edn 07/23 (G23-034) |
| 1119.65 | Buctouche Harbour light buoy XV6 | 46 27 09.4 064 37 15.1 | Fl R 4s | ..... | ..... | Red, marked "XV6". | Buoy may be repositioned due to shifting channel. Seasonal. Chart:4909 Edn 07/23 (G23-028) |

Notices to Mariners – Monthly Eastern Edition
Section 5: List of Lights, Buoys and Fog Signals Corrections

| No. | Name | Position ----- Latitude N. Longitude W. | Light Characteristics | Focal Height in m. above water | Nomi- nal Range | Description ----- Height in meters above ground | Remarks ----- Fog Signals |
|---|---|--|--------------------------|--|-----------------------|--|--|
| 1136.1 | North Richibucto Dune light buoy Q24 | 46 42 52.4 064 47 34.9 | Fl R 4s | ..... | ..... | Red, marked "Q24". | Operates 24 h. Seasonal. Chart:4909 Edn 07/23 (G23-030) |
| 1147 | Richibucto Harbour Outer light buoy Q32 | 46 42 15.1 064 49 00.9 | Q R 1s | ..... | ..... | Red, marked "Q32". | Buoy may be repositioned due to shifting channel. Seasonal. Chart:4909 Edn 07/23 (G23-031) |
| GULF OF ST. LAWRENCE (LL 1169.1 – 1426, 1477.5 – 1584) | | | | | | | |
| 1239.8 H1520.5 | Val-Comeau Wharf | On outer end of wharf. 47 27 56.1 064 52 55.6 | Fl G 4s | 5.8 | 6 | Pipe swing pole. 5.2 | Flash 1 s; eclipse 3 s. Operates at night only. Seasonal. Chart:4906 Edn 07/23 (G22-161) |
| 1512.9 1412.5 | Scientific light buoy IML-11 | Off American Bank. 48 35 00.0 063 53 00.0 | Fl(5) Y 20s | ..... | ..... | Yellow ODAS, marked "IML-11". | Seasonal. Chart:4024 Edn 07/23 (Q23-067) |
| 1513.2 1600 H1886 | Cap-de-la-Table | On head. 49 21 04.3 061 53 44.4 | Fl R 6s | 34.1 | 5 | Red and White octagonal tower with red top. 12.2 | Flash 1 s; eclipse 5 s. Omnidirectional. Operates at night only. Year round. Chart:4025 Edn 07/23 (Q23-066) |
| 1514.2 1604 H1884 | Phare de Pointe- Carleton | On the point. 49 43 53.6 062 56 33.4 | Fl G 6s | 38.4 | 5 | White octagonal tower with red top. 12.2 | Flash 1 s; eclipse 5 s. Omnidirectional. Operates at night only. Year round. Chart:4430 Edn 07/23 (Q23-069) |
| 1523.5 1522 | Scientific light buoy IML-13 | 49 49 00.0 064 45 00.0 | Fl(5) Y 20s | ..... | ..... | Yellow ODAS, marked "IML-13". | Seasonal. Chart:4026 Edn 07/23 (Q23-068) |
| ST. LAWRENCE RIVER (LL 1584.5 – 1772, 1823.8 – 2185.7, 2273 – 2365.95) | | | | | | | |
| 1770 H2104 | Île Rouge | On centre of island. 48 04 10.0 069 33 16.9 | Fl W 10s | 20.1 | 20 | Cylindrical tower. 20.1 | Flash 1 s; eclipse 9 s. Omnidirectional. Operates at night only. Year round. Chart:1203 Edn 07/23 (Q23-034) |
| 1824.4 H2160.6 | Port de Gros- Cacouna | End of S. breakwater. 47 55 41.6 069 31 13.0 | Iso W 2s | 8.0 | 6 | Square skeleton tower. 4.9 | Omnidirectional. Operates at night only. Year round. Chart:1320 Edn 07/23 (Q23-036) |
| 2273.1 2185.7 | Île-aux-Bois light buoy S-158 | Sorel-Tracy, main channel. 46 01 58.0 073 10 17.0 | Fl R 4s | ..... | ..... | Red, marked "S158". | Seasonal. Chart:1311 Edn 07/23 (Q23-081) |

Notices to Mariners – Monthly Eastern Edition
Section 5: List of Lights, Buoys and Fog Signals Corrections

| No. | Name | Position ----- Latitude N. Longitude W. | Light Characteristics | Focal Height in m. above water | Nomi- nal Range | Description ----- Height in meters above ground | Remarks ----- Fog Signals |
|-----|------|--|--------------------------|--|-----------------------|--|---------------------------------|
|-----|------|--|--------------------------|--|-----------------------|--|---------------------------------|

RIVIÈRE RICHELIEU (LL 2190 – 2272.92)

| | | | | | | | |
|--|---|---|----------|-------|-------|---|--|
| 2271.31 2272.34 | Cantic | On roof of the building. 45 01 28.0 073 20 57.0 | Iso R 2s | 7.2 | 2 | Mast on Customs Office building. 4.0 | Operates at night only. Privately Maintained by the Canadian Border Services Agency. Omnidirectional. Seasonal. Chart:1351 Edn 07/23 (Q23-071) |
| 2271.6 2272.6 | Douanes Information light buoy DOUAN | Main channel. 45 00 38.5 073 20 45.3 | FI Y 4s | ..... | ..... | White and orange, marked "DOUAN". | (Winter spar.) Private aid. Seasonal. Chart:1351 Edn 07/23 (Q23-072) |
| 2271.7 2272.7 | Customs Wharf light buoy E558 | Main channel. 45 01 14.2 073 20 38.3 | FI R 4s | ..... | ..... | Red spar, marked "E558". | Seasonal (in place year round). Chart:1351 Edn 07/23 (Q23-073) |
| 2271.8 2272.8 | Philipsburg light buoy | Marks intake pipe. 45 02 19.0 073 04 53.0 | FI R 4s | ..... | ..... | Red and black horizontally banded spar. | Private aid. Year round. Chart:14781(U.S.) Edn 07/23 |
| 2271.9 2272.9 | Baie Missisquoi - Canada/USA Border - Information light buoy BAIE-1 | Lake Champlain. 45 00 47.0 073 12 09.5 | FI Y 4s | ..... | ..... | White and orange, marked "BAIE-1". | Private aid. Seasonal. Chart:14781(U.S.) Edn 07/23 (Q23-074) |
| 2271.91 2272.91 | Baie Missisquoi - Canada/USA Border - Information light buoy BAIE-2 | Lake Champlain. 45 00 49.0 073 10 50.0 | FI Y 4s | ..... | ..... | White and orange, marked "BAIE-2". | Private aid. Seasonal. Chart:14781(U.S.) Edn 07/23 (Q23-075) |
| 2271.92 2272.92 | Baie Missisquoi - Canada/USA Border - Information light buoy BAIE-3 | Lake Champlain. 45 00 52.5 073 06 44.0 | FI Y 4s | ..... | ..... | White and orange, marked "BAIE-3". | Private aid. Seasonal. Chart:14781(U.S.) Edn 07/23 (Q23-076) |

ST. LAWRENCE RIVER SEAWAY (LL 2369 – 2384)

| | | | | | | | |
|--|---|--|------------|-------|-------|--|---|
| 2377.8 2380 | Île Sainte-Hélène North Cardinal light buoy ISH | NE. point of island. 45 32 08.5 073 31 53.7 | VQ W 0.5s | ..... | ..... | Black and yellow spar, marked "ISH". | Year round (YRLS). Chart:1310 Edn 07/23 (Q23-085) |
| 2378.5 2379.7 | Port Sainte-Hélène bifurcation light buoy PSH | Port Sainte-Hélène Marina. 45 31 53.2 073 31 46.9 | FI R (2+1) | 6s | ..... | Red, green and red spar, marked "PSH". | Year round (YRLS). Chart:1310 Edn 07/23 (Q23-084) |

Notices to Mariners – Monthly Eastern Edition
Section 5: List of Lights, Buoys and Fog Signals Corrections

| No. | Name | Position ----- Latitude N. Longitude W. | Light Characteristics | Focal Height in m. above water | Nomi- nal Range | Description ----- Height in meters above ground | Remarks ----- Fog Signals |
|-----|------|--|--------------------------|--|-----------------------|--|---------------------------------|
|-----|------|--|--------------------------|--|-----------------------|--|---------------------------------|

INLAND WATERS

WELLAND CANAL (LL 551.06 – 551.73)

| | | | | | | | |
|--------|-------------------------|---------------------------|---------|-------|-------|-------------------------------|--|
| 551.33 | Light spar buoy WC31 | 43 06 42.1 079 11 49.2 | Fl G 4s | | | Green spar, marked "WC31". | Seasonal (in place year round). Chart:2042 Edn 07/23 (B23-015) |
|--------|-------------------------|---------------------------|---------|-------|-------|-------------------------------|--|

LAKE SUPERIOR (LL 1082 – 1161)

| | | | | | | | |
|--------|-----------------------------------|---|---------|-------|-------|---------------------------|--|
| 1133.5 | Welcome Islands light buoy AA1 | W. of islands. 48 21 38.0 089 09 40.2 | Fl G 4s | | | Green spar, marked "AA1". | Year round. Chart:2314 Edn 07/23 (D23-025) |
|--------|-----------------------------------|---|---------|-------|-------|---------------------------|--|

| | | | | | | | |
|------|----------------------------------|--|---------|-------|-------|------------------------|--|
| 1137 | Mission Channel light buoy A8 | On N. side of channel at entrance. 48 21 05.2 089 12 01.2 | Fl R 4s | | | Red spar, marked "A8". | Year round. Chart:2314 Edn 07/23 (D23-026) |
|------|----------------------------------|--|---------|-------|-------|------------------------|--|

| | | | | | | | |
|--------|---|--|---------|-------|-------|-------------------------|--|
| 1138.5 | Mission River Entrance Inner light buoy A14 | On N. side of channel. 48 21 19.0 089 13 01.9 | Fl R 4s | | | Red spar, marked "A14". | Seasonal (in place year round). Chart:2314 Edn 07/23 (D23-021) |
|--------|---|--|---------|-------|-------|-------------------------|--|

| | | | | | | | |
|--------|---------------------------------|---------------------------|---------|-------|-------|---------------------------|--|
| 1138.6 | Mission Basin light buoy AD1 | 48 21 15.4 089 13 17.9 | Fl G 4s | | | Green spar, marked "AD1". | Seasonal (in place year round). Chart:2314 Edn 07/23 (D23-022) |
|--------|---------------------------------|---------------------------|---------|-------|-------|---------------------------|--|

| | | | | | | | |
|--------|---------------------------------|---------------------------|---------|-------|-------|-------------------------|--|
| 1138.7 | Mission Basin light buoy AD2 | 48 21 19.0 089 13 26.9 | Fl R 4s | | | Red spar, marked "AD2". | Seasonal (in place year round). Chart:2314 Edn 07/23 (D23-023) |
|--------|---------------------------------|---------------------------|---------|-------|-------|-------------------------|--|

| | | | | | | | |
|--------|---------------------------------|---------------------------|---------|-------|-------|---------------------------|--|
| 1138.8 | Mission Basin light buoy AD3 | 48 21 09.0 089 13 25.0 | Fl G 4s | | | Green spar, marked "AD3". | Seasonal (in place year round). Chart:2314 Edn 07/23 (D23-024) |
|--------|---------------------------------|---------------------------|---------|-------|-------|---------------------------|--|

| | | | | | | | |
|------|------------|--|---------|-----|---|--|--|
| 1158 | Pie Island | On point of island. 48 13 40.9 089 10 28.6 | Fl W 4s | 8.3 | 5 | Cylindrical mast, red and white rectangular daymark. 6.1 | Seasonal. Chart:2326 Edn 07/23 (D23-015) |
|------|------------|--|---------|-----|---|--|--|

| | | | | | | | |
|------|------------|--|---------|-----|---|--|--|
| 1159 | Mink Point | On point. 48 08 20.2 089 18 09.3 | Fl W 4s | 9.1 | 5 | Cylindrical mast, red and white rectangular daymark. 6.1 | Seasonal. Chart:2326 Edn 07/23 (D23-016) |
|------|------------|--|---------|-----|---|--|--|

| | | | | | | | |
|------|-------------|--|---------|------|---|--|--|
| 1160 | Jarvis Rock | W. side of Spar Channel. 48 06 07.8 089 17 37.9 | Fl W 4s | 12.2 | 5 | Cylindrical mast, red and white rectangular daymark. 6.1 | Seasonal. Chart:2326 Edn 07/23 (D23-017) |
|------|-------------|--|---------|------|---|--|--|

OTTAWA RIVER (LL 1255 – 1322)

| | | | | | | | |
|--------|-------------------------------------|---------------------------|---------|-------|-------|-------------------------------|--|
| 1288.7 | Île Fer à Cheval light buoy H361 | 45 35 10.2 075 10 05.7 | Fl G 4s | | | Green spar, marked "H361". | Seasonal. Chart:1515 Edn 07/23 (Q23-008) |
|--------|-------------------------------------|---------------------------|---------|-------|-------|-------------------------------|--|